



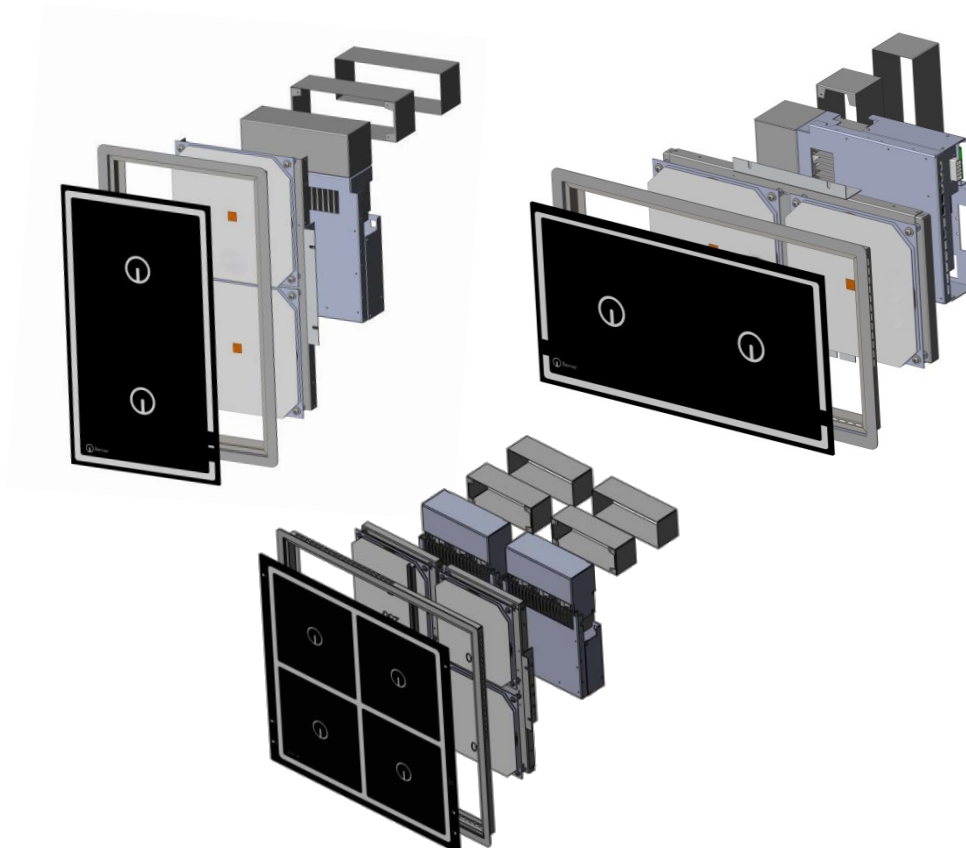
Berner- Kochsysteme GmbH & Co. KG

Sudetenstrasse 5 – D-87471 Durach

Tel. +49 (0) 831/697247-0; Fax. - 15

E-Mail: Bernert@induktion.de | www.induktion.de

Kasutusjuhend Integreeritavad induktsioonseadmed valmistamise aasta 2015



Enne kasutamist lugege **tingimata** läbi kasutus-, hooldus-, paigaldus- ning esmakordse sisselülitamise juhend. Tänu sellele väldite kehavigastusi või materiaalseid kahjusid.

Sisukord

Sisukord	1
Ohutusnõuded	3
Ohutuseeskirjad	4
Ohusümbolite tähendused	4
Ohutusnõuete eiramisest tingitud ohud	4
Ohutu käsitlemine	4
Asjatundmatu käsitlemine	5
Varuosade vahetamine/kasutamine	5
Anuma tuvastamise andur	6
Keedualade kontrollimine	6
Müratase	6
Üldine info	6
Kasutamine	6
Toote kirjeldus	6
Tooted	6
Tehnilised andmed	6
Käsitsemine ja kontrollimine	6
Seadme tehnilised andmed	7
Võimsuste tabel 1 kanal (üks BIPS, BIPMS generaator)	10
Võimsuste tabel 2 kanalit (topelt BIPS, BIPMS generaator)	10
Paigaldamine	11
Seadme elektrilised andmed	11
Seadme võimsus (3,5 kW- BIPMS3,5)	11
Seadme võimsus (5 kW- BIPMS5)	11
Seadmed võimsusega (5 kW, 7kW, 8kW, 9kW- BIPS)	11
Seadme võimsus (10 kW – BIPDS)	11
Seadmed võimsusega (3,5 kW- BIPDMS3,5) * mudelid power star	11
Seadme toimise tingimused	11
Paigaldamise tingimused	12
Integreeritava mudeli paigaldamise nõuded	12
Esmakordne sisselülitamine	13
Paigaldamine	13
Seadme sisse- ja väljalülitamine	14
Kuumuse hoidmise funktsioon (valikuline)	14
Kuidas kuumuse hoidmise funktsiooni kasutada	14
Kuumuse hoidmine potentsiomeetri abil (4-numbriline näit)	14
Kuumuse hoidmine potentsiomeetri abil (1-numbriline näit)	15
Power star funktsioon	15
Puuetundlik juhtpaneel	15
Kuumuse hoidmise funktsioon puuetundliku juhtpaneeliga seadmetel	15
Toimimise kontrollimine	16
Kasutamine	16

Toidu valmistamine	16
Mugavus	17
Programmi versioon.....	17
Tavaline tööolek	17
Kümnendkoha tähendus:	17
Eelislülituse funktsioon (valikuline).....	18
Potentsiomeeter "master" (valikuline)	18
Kasutamisest väljalülitamine	18
Rikke otsimine	18
Rikete kõrvaldamine	19
Puhastamine.....	21
Garantii	21
Parandamine garantii kehtivuse ajal	21
Hooldamine	22
Jäätmekäitlus	22
Konformitätserklärung	23
Generaatorid	24
Varuosade nimekiri.....	25
BIPS-Generator.....	25
BIPMS-Generatoren	Fehler! Textmarke nicht definiert.
BIPDS-Generaatorid	Fehler! Textmarke nicht definiert.
BIPDMS-Generaatorid	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Erinevad näidikute versioonid	29
Tehniline dokumentatsioon.....	30
Sisseehitamise skeem	30
Õhuringlus.....	30
Järgige paigaldusnõudeid	31
Paigaldusnõuded	31
Integreeritava mudeli paigaldamise lisanõuded.	32
Punktid, mida tuleb järgida juhul, kui pool on eraldatud (pool ja generaator on eraldi)	32
Berneri induktsioonseadmete paigaldusjuhend.....	33
šassiile paigutamine (versioon A)	33
BERNERi tööpinda integreeritud induktsioonseadmete paigaldusjuhend (versioon B).....	35
Berneri integreeritavate induktsioonseadmete paigaldusjuhend.....	37
Juhtpaneeli andur koos raamiga (versioon A)	37
BERNERi tööpinda integreeritud induktsioonseadmete paigaldusjuhend.....	38
(versioon A2) juhtpaneeli andur	38
BERNERi tööpinda integreeritud induktsioonseadmete paigaldusjuhend.....	39
(versioon B) juhtpaneeli andur	39
Allalaetavate jooniste nimekiri.	40
Ühendusskeemid	43

Ohutusnõuded



Lugege käesolev juhend hoolikalt läbi. Paigaldus- ja kasutusjuhendit hoidke nii, et seda saaks iga hetk kasutada või anda edasi teistele kasutajatele. Pärast lahtipakkimist kontrollige seadet. Kui seade on transportimise ajal kahjustada saanud, siis ärge pange seadet kokku. Kahjustus dokumenteerige kirjalikult ning helistage hooldustöökotta, vastasel juhul kaotab garantii kehtivuse. Seade tuleb kokku monteerida vastavalt juhendile. Kasutage seadet ainult toidu valmistamiseks. Kasutamise ajal kontrollige seadme tööd. Kasutage seadet ainult suletud ruumides. Ärge kasutage pliidiplaadi katteid. Need võivad põhjustada ülekuumenemisest, süttimisest või materjalide purunemisest tingitud õnnetusi. Ärge kasutage ebasobivaid kaitseseadeid ja reste laste kaitseks. Need võivad põhjustada õnnetusi. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise lülituskella või kaugjuhtimispuldiga.

Südamestimulaatori või muu meditsiiniseadmega inimesel tuleb töötava induktsioonplaadi läheduses olla ettevaatlik. Pidage nõu oma arsti või seadme tootjaga seoses induktsioonseadme läheduses viibimise suhtes.

Tulekahju oht!

- Kuum õli ja rasv lähevad kiiresti kõrbema. Ärge jätke kuumat õli ja rasva kunagi järelevalveta. Ärge kustutage põlengut veega! Lülitage keeduala välja. Summutage leegid ettevaatlikult kaane, kustutusteki või muu sarnase esemega.
- Keedualad lähevad väga kuumaks. Ärge kunagi asetage pliidiplaadile süttivaid esemeid. Ärge jätke pliidiplaadile mingeid esemeid.
- Seade läheb väga kuumaks! Ärge kunagi hoidke pliidiplaadi all olevas sahtlis süttivaid esemeid ega aerosoole.

Põletuse oht!

- Keedualad ja neid ümbritsev piirkond, iseäranis pliidiplaadi raam (kui on), lähevad väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage kuumi pindu. Hoidke lapsed eemal.
- Kui keeduala kuumeneb, kuid näidik ei tööta. Lülitage elektrikilbist vool välja. Helistage hooldustöökotta.
- Metallist esemed lähevad pliidiplaadil väga kiiresti kuumaks. Ärge kunagi asetage pliidiplaadile metallist esemeid, nt nuge, kahvleid, lusikaid ja potikaasi.
- Lülitage pärast iga kasutust pliidiplaat alati pealülitist välja. Ärge jääge ootama, et pliidiplaat ise anuma puudumisel automaatselt välja lülituks.

Elektrilöögi oht!

- Asjatundmatult teostatud parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõppe läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Helistage hooldustöökotta.
- Sissetungiv niiskus võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.
- Defektne seade võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kunagi lülitage sisse defektset seadet. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Helistage hooldustöökotta.
- Klaaskeraamilises pliidiplaadis olevad mõrad võivad põhjustada elektrilöögi. Lülitage elektrikilbist vool välja. Helistage hooldustöökotta.

Rikke oht!

- Plaadi alumises osas asub ventilaator. Paigaldamisel järgige juhendit õhuliikumise kohta.

Tähelepanu!

- Anumate karedad põhjad võivad pliidiplaati kriimustada.
- Ärge asetage mitte kunagi tühjasid anumaid pliidiplaadile. Need võivad kaasa tuua seadme rikke.
- Ärge asetage mitte kunagi kuumi anumaid juhtpaneelile, näidikute alale ega pliidiplaadi raamile. Need võivad kaasa tuua seadme rikke.
- Kõvade ja teravate esemete kukkumine pliidiplaadile võib seda kahjustada.
- Alumiiniumpaber ja plastmassist anumad sulavad kuumal toiduvalmistamise ajal. Toiduvalmistamise pinnal ei ole soovitatav kasutada kaitsematerjali.

Ohutuseeskirjad

Ohusümbolite tähendused

Üldine teave ohusümbolite kohta.

Ohutuseeskirjade eiramine tähendab ohtu (vigastusi)



See sümbol hoiatab elektrilöögi eest.
Joonis (5036 IEC 60417-1)



IEC

See sümbol hoiatab mitteioniseeriva **elektromagnetkiirguse** eest (60417-1)

TÄHELEPANU

Asjatundmatu käsitlemine
võib põhjustada kehavigastusi
või varalist kahju!

Järgige tingimata seadmel olevaid ohusümboleid ning hoidke need loetavad.

TÄHELEPANU

Enne seadme kasutamist või hooldamist tutvuge
kasutusjuhendiga.

Ohutusnõuete eiramisest tingitud ohud

Ohutusnõuete eiramine võib tuua kaasa inimeste, ümbruse või seadme kahjustamise. Ohutuseeskirjade eiramine toob kaasa kahjude hüvitamise õiguse kehtetuks muutumise.

Ohutusnõuete eiramine võib põhjustada:

(näited):

- Ohtu saada viga elektrilöögi tagajärjel
- Ohtu saada viga ülekuumenenud anumate tõttu
- Ohtu saada viga klaaskeraamilise pinna kuumenemise tõttu

Ohutu käsitlemine

Pidage kinni kõikidest käesolevas juhendis kirjas olevatest ohutusnõuetest, elektriohutuse eeskirjadest, samuti kõikidest tööohutuse ning seadmete käsitlemise eeskirjadest ettevõttes.

- **Tähelepanu!** Toiduvalmistamise anum tuleb asetada terve põhja ulatuses keedualale. Ärge asetage mitte kunagi kuumi anumaid juhtpaneelile, näidikute alale või pliidiplaadi raamile. Selle juhise eiramine põhjustab anuma ja seadme kahjustamise.
Juhiste eiramise tagajärjed: Anumad sulavad kokku, ülekuumenenud anumad põhjustavad liidete täitematerjali läbipõlemise ning sellega koos tihendite hävimise, mis põhjustab niiskuse ja rasva seadme sisse sattumise ja mis omakorda võib põhjustada näidikute või juhtpaneeli kahjustamist.
- Kui klaaskeraamiline plaat saab kriimustada või sellesse tekib mōra, lūlitage induktsioonseade välja ning eemaldage vooluvõrgust. Ärge puudutage ühtegi osa induktsioonseadme sees.
- Klaaskeraamiline plaat kuumeneb kuuma anuma tõttu. Vigastuste (põletuste) vältimiseks ärge puudutage klaaskeraamilist pliidiplaati.
- Kuumade toitude ja vedelikega tuleb ümber käia ettevaatlikult.
- **TÄHELEPANU:** Hoiatame, et seadme läheduses võib põrand olla libe. See võib põhjustada vigastusi.
- Anuma ülekuumenemise vältimiseks ärge jätke seda kunagi pliidiplaadile järelevalveta ja tühjana, ilma toiduaineteta selle sees.
- Kui võtate anuma kasvõi hetkeks pliidilt, lūlitage keeduala välja. Tänu sellele väldite olukorda, mil kuumutamisprotsess algab automaatselt anuma keedualale asetamisel. Isik, kes tahab induktsioonseadet kasutada, peab automaatse kuumenemise vältimiseks alustama kuumutamisprotsessi lūlitades seadme sisse või keerates võimsuse nupu asendisse „EIN“ (sisse lūlitamine)
- Ärge kasutage keeduala seal anumate hoidmiseks!
- Anuma ja klaaskeraamilise pliidiplaadi vahele ei tohi asetada paberit, pappi ega muid materjale, sest need võivad põlema süttida. Ärge asetage kuumale pliidiplaadile alumiiniumpaberit ega plastmassist nõusid.
- Induktsioonseadme kasutamisel pidage meeles, et kui seadme kasutaja kannab sõrmuseid ja kella, võivad need keedualade läheduses kuumeneda.
- Pärast seadmega töötamise lõpetamist lūlitage seade välja juhtpaneelist. Ärge jätke seadet ooterežiimile, kui sellel asetseb anum.
- Klaaskeraamilisele pinnale ei tohi asetada pangakaarte, telefonikaarte, kassette ega muid magnetvälja suhtes tundlikke esemeid.
- Pliidile võib asetada ainult soovitatavat tüüpi ja sobiva suurusega anumaid.
- Induktsioonseadmel on sisemine õhkjahutussüsteem. Ärge katke kinni õhu sisse- ja väljavooluavasid. See võib põhjustada seadme ülekuumenemise ning väljalūlitumise.
- Ärge laske valmival toidul ega veel pliidiplaadile valguda. Ärge puhastage seadet veejoa abil.

Asjatundmatu käsitsemine

Seadme korrektse toimimise võime tagada ainult selle õige käsitsemise korral. Ärge mitte mingil juhul ületage seadme tehnilisi piirmäärasid.

Varuosade vahetamine/kasutamine

Kui kavatsete teha seadmel ükskõik milliseid muudatusi, võtke ühendust tootjaga. Tööohutuse tagamiseks seadmega töötamisel kasutage ainult tootja poolt välja antud originaalosi. Mitte originaalosi kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. **Seadme lahtivõtmisel, kontrollimisel ja parandamisel pöörake tähelepanu seadme seisukorrale.**

Tähelepanu! Enne vahetatavate osade väljavahetamist lūlitage seade vooluvõrgust nähtavalt välja.

Anuma tuvastamise andur

Seade ei tuvasta anumad läbimõõduga alla 12 cm (põhi). Seadme töötamise ajal põleb vastav LED lamp, või näitab elektrooniline näidik valitud kuumutamise võimsust (1-9). Kui keedualal ei ole anumad või on anum valmistatud sobimatust materjalist, ei näita ekraan võimsust, lamp vilgub või ilmub teade, et seade ei tuvasta anumad (vaata veateateid).

Keedualade kontrollimine

Keedualal toimuvat kontrollib klaaskeraamilise plaadi all (keeduplaadi keskel) olev temperatuuriandur. See tunneb ära ülekuumenenud anumad (kuum õli, tühi anum) ja katkestab energiavoo. Seade taastab energiavoo alles siis, kui temperatuur on langenud tavalisele tasemele.

Tähelepanu! Ülekuumenemise eest on kaitstud ainult seade, mitte anum. Ülekuumenenud anumad tuvastab seade alles siis, kui klaaskeraamilise plaadi temperatuur ületab seadme väljalülitamist põhjustava piiri (260°C)

Müratase

Töötavaid jahutusventilaatoreid on kuulda, kuid need lülituvad aeg-ajalt välja.

Üldine info

Käesolev juhend sisaldab seadme paigaldamise, käsitlemise ja hooldamise juhiseid. Enne seadme paigaldamist või käsitlemist peavad tehnikud ja hooldajad tutvuma terve käesoleva kasutusjuhendiga ning see peab alati asuma seadme läheduses, nii et vajadusel saaks seda lugeda.

Kasutamine

Induktsioonseadmed on mõeldud toidu valmistamiseks. Neid võib kasutada toidu valmistamiseks, soojendamiseks, flambeerimiseks, grillimiseks jne. Tähelepanu: keedualadel võib kasutada ainult induktsioonpliididele mõeldud materjalidest anumad. Kasutage ainult meie poolt soovitatud ja professionaalseks kasutamiseks mõeldud tooteid. Anumad terve põhi peab olema ferromagneetiline. Kui te ei ole kindel anumad põhja sobivuses, kasutage magnetit.

Toote kirjeldus

Tooted

- Kompaktsed moodulid
- Lihtne käsitlemine pöördnupu abil
- Kompaktne elektroonika võimaldab kerge ja ohutu kasutamise.
- Erinevad kaitse- ja kontrollifunktsioonid garanteerivad maksimaalse ohutuse.
- Astmevaba võimsuse reguleerimine elektroonilise kaitsefunktsiooniga ülekuumenemise eest.

Sauteuse puhul: 5 temperatuuriandurit anumate paremaks kaitsmiseks.

Tehnilised andmed

Käsitlemine ja kontrollimine

Lamp „ töötamine või anumad tuvastamine ”	2V DC/ca. 10 mA (LED roheline)
Võimsuse reguleerija – potentsiomeeter	0 Ohm – 10 kOhm
Digitaalne näidik „ võimsuse või veateate näitamine ”	2,8 V DC/ca. 60 mA (punane)
Lamp „ töötamine ” roheline	(pealülitiga seadmed)

Seadme tehnilised andmed

Mõõdud	Versioon	Raam	Klaaskeraamiline pind
Mudel		L x P x K	L x P x K
BI1EGM-2.5/-3.5	A / B	340 x 340 mm	290 x 290 x 4 mm
BI1EGS-2.5/-3.5/-/5	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 6 mm
BI1EG-2.5B/-3.5B/-5B	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 4 mm
BI1EG-W/-SW	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 4 mm
BI1EG-3.5/-5/-/7	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 6 mm
BI1EGF-5/-7	A / B	400 x 400 mm	350 x 350 x 6 mm
BI1EGS-3.5T/-5T	A / B	400 x 500 mm	350 x 450 x 6 mm
BI1EGR-3.5/-5/-7	A / B	Ø 460 mm	Ø 410 x 6 mm
BI1EGG-5/-7/-F5/-F7	A / B	440 x 440 mm	388 x 388 x 6 mm
BI1EGSP/-5/-7/-2	A / B	440 x 440 mm	388 x 388 x 6 mm
BI1EGS-F6/-F8/-PW/-PW2	A / B	440 x 600 mm	388 x 560 x 6 mm
BI1EG-HK8/-SM2	A / B	480 x 480 mm	430 x 430 x 6 mm
BI1EGHK9	A / B	520 x 520 mm	468 x 468 x 6 mm
BI1EGSPQ-1/-2	A / B	840 x 280 mm	788 x 230 x 6 mm
BI1EGSPL-1/-2	A / B	280 x 840 mm	230 x 788 x 6 mm
BI1EGMO	A / B	265 x 350 mm	215 x 300 x 6 mm
BI2EGMO	A / B	450 x 350 mm	400 x 300 x 6 mm
BI3EGMO	A / B	650 x 350 mm	605 x 300 x 6 mm
BI2EGQ-7/-10/-14	A / B	700 x 400 mm	650 x 350 x 6 mm
BI2EGFFQ-7/-10/-14	A / B	700 x 400 mm	650 x 350 x 6 mm
BI2EGS-3.5QT/-7/-10	A / B	700 x 500 mm	650 x 450 x 6 mm
BI2EG-7/-10/-14	A / B	400 x 700 mm	350 x 650 x 6 mm
BI2EGFF-7/-10/-14	A / B	400 x 700 mm	350 x 650 x 6 mm
BI2EG-7K/-10K/F7K/F10K/F14K	A / B	400 x 650 mm	350 x 605 x 6 mm
BI2EGF-10W/-14W	A / B	420 x 650 mm	370 x 605 x 6 mm
BI2EGS-3.5TK/-5TK/-7TK	A / B	400 x 650 mm	350 x 605 x 6 mm
BI1EG-3.5GN/-5GN	A / B	400 x 600 mm	350 x 560 x 6 mm
BI2EG-3.5SK/-7SK/-10SK	A / B	400 x 600 mm	350 x 560 x 6 mm
BI2EG-3.5M/-5M/-7M	A / B	350 x 550 mm	310 x 510 x 6 mm
BI3EGQ-10/-15/-F10/-F15/-F21	A / B	1000 x 400 mm	950 x 350 x 6 mm
BI4EG-14/-20/-28/-D14/-20	A / B	700 x 700 mm	650 x 650 x 6 mm
BI4EGDF-14/-20/-28	A / B	700 x 700 mm	650 x 650 x 6 mm
BI4EG-14K/-20K/-D14K/-D20K	A / B	700 x 650 mm	650 x 605 x 6 mm
BI4EGDF-14K/-20K/-28K	A / B	700 x 650 mm	650 x 605 x 6 mm
BI4EGS-7TK/-14TK/-20TK	A / B	700 x 650 mm	650 x 605 x 6 mm
BI4EGF-20W/-28W	A / B	800 x 650 mm	750 x 605 x 6 mm
BI4EG-7SK/-14SK/-20SK	A / B	700 x 600 mm	650 x 560 x 6 mm
BI4EG-7KK/-10KK/-14KK	A / B	590 x 600 mm	550 x 560 x 6 mm
BI4EG-7M/-10M/-14M	A / B	590 x 550 mm	550 x 510 x 6 mm
BI6EG-21K/-30K/-AF21K/-30K/-42K	A / B	1000 x 650 mm	950 x 605 x 6 mm
BI2EGAQ-7/-10/-14/-FQ10/-14	A / B	770 x 420 mm	720 x 370 x 6 mm
BI2EGA-7/-10/-14/-F10/-14	A / B	420 x 770 mm	370 x 720 x 6 mm
BI2EGAR-10/-14	A / B	400 x 770 mm	350 x 720 x 6 mm
BI4EGA-14/-20/-28/-K20/-24/-F20/-28	A / B	750 x 770 mm	700 x 720 x 6 mm
BI6EGA-21/-30/-K30/-36/-F30/-42	A / B	1100 x 770 mm	1050 x 720 x 6 mm
BI4EGAL-14/-20/-28/-K20/-K28	A / B	770 x 750 mm	720 x 700 x 6 mm
BI4EGALF-20/-28	A / B	770 x 750 mm	720 x 700 x 6 mm
BI2EGM-F_/_-S_/_-SM7	A / B	840 x 600 mm	788 x 560 x 6 mm
BI2EGL-Q10/-FQ10/-14/-SQ10/-16/-M7	A / B	850 x 450 mm	800 x 400 x 6 mm
BI2EGL-10/-F10/-F14/-S16/-SM5/-7	A / B	450 x 850 mm	400 x 800 x 6 mm
BI2EGM-F12/-16/-S12/-S18/-SM7	A / B	840 x 600 mm	788 x 560 x 6 mm
BI4EGL-F20/-F28/-S20/-32/-SM9/-13	A / B	850 x 850 mm	800 x 800 x 6 mm
BI4EGLK-20/-24/-26/-M9	A / B	850 x 850 mm	800 x 800 x 6 mm
BI2EGV-10/-16/-M5/-M7	A / B	440 x 770 mm	388 x 720 x 6 mm
BI2EGVQ-10/-16/-M7	A / B	800 x 440 mm	750 x 388 x 6 mm
BI4EGV-32/-M9/-M13	A / B	800 x 770 mm	750 x 720 x 6 mm
BWEB-3.5/-5/-7	A / A2 / C	400 x 400 mm	Cuvette Ø 311 mm
BWEB2Q10	A / A2 / C	800 x 400 mm	2 x Cuvette Ø 311 x 6 mm
BWEBFW-3.5/-5	A / A2 / C	440 x 440 mm	388 x 388 x 6 mm
BWEBM-2.5/-3.5	A / A2 / C	320 x 320 mm	Ø 250 x 6 mm
BWEB2MQ-5/-7	A / A2 / C	650 x 320 mm	Cuvette Ø 250 x 6 mm
BWEB2M-5/-7	A / A2 / C	320 x 650 mm	2 x Cuvette Ø 250 x 6 mm
BWEBE8	A / A2 / C	500 x 500 mm	Cuvette Ø 411 x 6 mm
BWEBT-3.5/-5	A / A2 / C	440 x 500 mm	388 x 450 x 6 mm

Seade	Tüüp	Pool mm	Pinge	Võimsus	Kaal
BI1EGM-2.5/-3.5	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	5,8/5,8 kg
BI1EGS-2.5/-3.5	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	6/6 kg
BI1EGS5	BIPMS5	Ø 230	400V/2~/PE	5,0 kW	7 kg
BI1EG-2.5B/-3.5B	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	6/6 kg
BI1EG5B	BIPMS5	Ø 230	400V/2~/PE	5,0 kW	7 kg
BI1EG3.5	BIPMS3.5	■ 270	230V/1~/N/PE	3,5 kW	7 kg
BI1EG-5/-7/-F5/-F7	BIPSS5	■ 270 / ■ 280	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	12/12 kg
BI1EGG-5/-7/-F5/-F7	BIPSS5	■ 270 / ■ 300	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	13/13 kg
BI1EGSP5	BIPSS5	■ 320	400V/3~/PE	5,0 kW	13 kg
BI1EGSP	BIPSS5	■ 320	400V/3~/PE	8,0 kW	13 kg
BI1EGSP2	BIPDS	■ 320	400V/3~/PE	8,0 kW	13 kg
BI1EGSM2	BIPDS	■ 370	400V/3~/PE	10,0 kW	15 kg
BI1EGSF6	BIPSS5	■ 300 *	400V/3~/PE	5,0 + 1,0 kW	18 kg
BI1EGSF8	BIPSS5	■ 300 *	400V/3~/PE	7,0 + 1,0 kW	18 kg
BI1EGSPW	BIPSS5	■ 320 *	400V/3~/PE	8,0 + 1,0 kW	19 kg
BI1EGSPW2	BIPDS	■ 320 *	400V/3~/PE	8,0 + 1,0 kW	19 kg
BI1EGSP-Q1/-L1	BIPSS5	■ 680 X 150	400V/3~/PE	8,0/8,0 kW	15/15 kg
BI1EGSP-Q2/-L2	BIPDS	■ 680 X 150	400V/3~/PE	8,0/8,0 kW	15/15 kg
BI1EGR3.5	BIPMS3.5	Ø 260	230V/1~/N/PE	3,5 kW	7 kg
BI1EGR-5/-7	BIPSS5	Ø 260	400V/3~/PE	5/7 kW	11,5/11,5 kg
BI1EGHK8	BIPSS5	Ø 350	400V/3~/PE	8,0 kW	13 kg
BI1EGHK9	BIPSS5	Ø 380	400V/3~/PE	9,0 kW	13 kg
BI2EGQ-7/-10	BIPDS	2 x Ø 260	400V/3~/PE	7,0/10,0	20/25 kg
BI2EGQ14	BIPSS5	2 x Ø 280	400V/3~/PE	14,0 kW	25 kg
BI2EGMO	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	7,0 kW	25 kg
BI2EGFFQ-10/-14	BIPSS5	2 x ■ 280	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EG-7/-10	BIPDS	2 x Ø 260	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/25 kg
BI2EG14	BIPSS5	2 x Ø 280	400V/3~/PE	14,0 kW	25 kg
BI2EGFF7	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	7,0 kW	25/25 kg
BI2EGFF-10/-14	BIPSS5	2 x ■ 280	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EG-7K/-10K	BIPDS	2 x Ø 260	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/25 kg
BI2EGF-7K/-10K	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/25 kg
BI2EGF14K	BIPSS5	2 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0 kW	25 kg
BI2EGF-10W/-14W	BIPSS5	2 x ■ 300 x 280	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EG3.5SK *	BIPDMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI2EG-7SK/-10SK	BIPDS	2 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	20/20 kg
BI1EG3.5GN	BIPMS3.5	■ 250 x 460	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI1EG5GN	BIPSS5	■ 250 x 460	400V/3~/PE	5,0 kW	13 kg
BI2EG3.5M *	BIPDMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI2EG-5M/-7M	BIPMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	5,0/7,0 kW	19/19 kg
BI3EGQ10	BIPMS3.5	3 x Ø 230	400V/3~/PE	10,5 kW	30 kg
BI3EGQ15	BIPSS5	3 x Ø 260	400V/3~/PE	15,0 kW	38 kg
BI3EGQF-10/-15/-21	BIPSS5	3 x ■ 280	400V/3~/PE	10,5/15,0/21,0 kW	39/39/39 kg
BI4EG-14/-20/	BIPDS	4 x Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	32/44 kg
BI4EG28	BIPSS5	4 x Ø 280	400V/3~/PE	28,0 kW	/44 kg
BI4EGD-14/-20	BIPDS	2 x ■ 280 / Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	45/45 kg
BI4EGDF-14/-20	BIPDS	4 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	47/47 kg
BI4EGDF28	BIPSS5	4 x ■ 280	400V/3~/PE	28,0 kW	47 kg
BI4EG-14K/-20K	BIPDS	4 x Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	32/43 kg
BI4EGD-14K/-20K	BIPDS	2 x ■ 280 / Ø 260	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	43/43 kg
BI4EGDF-14K/-20K	BIPDS	4 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0/20,0kW	47/47 kg
BI4EGDF28K	BIPSS5	4 x ■ 280	400V/3~/PE	28,0 kW	47 kg
BI4EGF-20W/-28W	BIPSS5	4 x ■ 300 x 280	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	48/48 kg
BI4EG7SK *	BIPDMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	31 kg
BI4EG-14SK/-20SK	BIPDS	4 x Ø 230	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	31/31 kg
BI4EG7KK *	BIPDMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	31 kg
BI4EG-10KK/-14KK	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	31/31 kg
BI4EG7M *	BIPDMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	31 kg
BI4EG-10M/-14M	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	31 kg
BI6EG-21K/-30K	BIPDS	6 x Ø 260	400V/3~/PE	21,0/30,0 kW	--/-- kg
BI6EGAF-21K/-30K	BIPDS	6 x ■ 280	400V/3~/PE	21,0/30,0 kW	--/-- kg
BI6EGAF42K	BIPSS5	6 x ■ 280	400V/3~/PE	42,0 kW	83 kg
BI2EGAQ-7/-10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	21/21 kg
BI2EGAQ14	BIPSS5	2 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0 kW	21 kg
BI2EGAQF-10/-14	BIPSS5	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg

Seade	Tüüp	Pool mm	Pinge	Võimsus	Kaal
BI2EGA-7/-10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	7,0/10,0 kW	21/21 kg
BI2EGA14	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0 kW	21 kg
BI2EGAF-10/-14	BIPDS	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EGAR10	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	10,0 kW	24 kg
BI2EGAR14	BIPDS	2 x ■ 280	400V/3~/PE	14,0 kW	24 kg
BI4EGA-14/-20	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	45/45 kg
BI4EGA28	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	28,0 kW	45 kg
BI4EGAK-20/-24	BIPDS	2 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	20,0/24,0 kW	45/47 kg
BI4EGAF-20/-28	BIPDS	4 x ■ 300	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	47/47 kg
BI6EGA21	BIPDS	6 x ■ 270	400V/3~/PE	21,0 kW	--/-- kg
BI6EGA30	BIPDS	6 x ■ 270	400V/3~/PE	30,0 kW	--/-- kg
BI6EGAK-30/-36	BIPDS	3 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	30,0/36,0 kW	--/-- kg
BI6EGAF-30/-42	BIPDS	6 x ■ 300	400V/3~/PE	30,0/42,0 kW	--/-- kg
BI4EGAL-14/-20	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	14,0/20,0 kW	45/45 kg
BI4EGAL-28	BIPDS	4 x ■ 270	400V/3~/PE	28,0 kW	45 kg
BI4EGALK-20/-28	BIPDS	2 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	46/46 kg
BI4EGALF-20/-28	BIPDS	4 x ■ 300	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	47/47 kg
BI2EGLQ10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	10,0 kW	23 kg
BI2EGLFQ-10/-14	BIPDS	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EGLSQ-10/-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	10,0/16,0 kW	26/26 kg
BI2EGLSQM7	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	16,0 kW	26 kg
BI2EGL10	BIPDS	2 x ■ 270	400V/3~/PE	10,0 kW	23 kg
BI2EGLF-10/-14	BIPDS	2 x ■ 300	400V/3~/PE	10,0/14,0 kW	25/25 kg
BI2EGLS-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	16,0 kW	26 kg
BI2EGLS-M5/-M7	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	16,0/16,0 kW	26/26 kg
BI2EGMF-12/-16	BIPDS	2 x ■ 300 *	400V/3~/PE	12,0/16,0 kW	25/25 kg
BI2EGMS-12/-18	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	12,0/18,0 kW	26/26 kg
BI2EGMSM7	BIPDS	2 x ■ 320 *	400V/3~/PE	18,0 kW	26 kg
BI4EGLF-20/-28	BIPDS	4 x ■ 300	400V/3~/PE	20,0/28,0 kW	47/47 kg
BI4EGLS-20/-32	BIPDS	4 x ■ 320	400V/3~/PE	20,0/32,0 kW	47/47 kg
BI4EGLSM-9/-13	BIPDS	4 x ■ 320 *	400V/3~/PE	32,0/32,0 kW	47/47 kg
BI4EGLK-20/-24	BIPDS	2 x ■ 300 /■ 270	400V/3~/PE	20,0/24,0 kW	45/45 kg
BI4EGLK26	BIPDS	2 x ■ 320 /■ 270	400V/3~/PE	26,0 kW	45 kg
BI4EGLKM9	BIPDS	2 x ■ 320 /■ 270	400V/3~/PE	26,0 kW	45 kg
BI2EGV-10/-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	10,0/16,0 kW	25/25 kg
BI2EGVM-5/-7	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	16,0/16,0 kW	25/25 kg
BI2EGVQ-10/-16	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	10,0/16,0 kW	26/26 kg
BI2EGVQM7	BIPDS	2 x ■ 320	400V/3~/PE	16,0 kW	26 kg
BI4EGV32	BIPDS	4 x ■ 320	400V/3~/PE	32,0 kW	48 kg
BI4EGV-M9/-M13	BIPDS	4 x ■ 320	400V/3~/PE	32,0/32,0 kW	48/48 kg
BI1EGMO	BIPMS3.5	170 x 240	230V/1~/N/PE	3,5 kW	8 kg
BI2EGMO	BIPMS3.5	2 x 170 x 240	400V/3~/PE	7,0 kW	15 kg
BI3EGMO	BIPMS3.5	3 x 170 x 240	400V/3~/PE	10,5 kW	22 kg
BWEB3.5	BIPMS3.5	Ø 300	230V/1~/N/PE	3,5 kW	13 kg
BWEB-5/-7	BIPDS	Ø 300	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	15/15 kg
BWEB2Q10	BIPDS	2 x Ø 300	400V/3~/PE	10 kW	-- kg
BWEBFW3.5	BIPMS3.5	Ø 300	230V/1~/N/PE	3,5 kW	13 kg
BWEBFW5	BIPDS	Ø 300	400V/3~/PE	5,0 kW	15 kg
BWEBE8	BIPDS	Ø 400	400V/3~/PE	8,0 kW	17 kg
BWEBM-2.5/-3.5	BIPMS3.5	2 x Ø 250	230V/1~/N/PE	2,5/3,5 kW	11/11 kg
BWEB2MQ-5/-7	BIPMS3.5	2 x Ø 250	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	--/-- kg
BWEB2M-5/-7	BIPMS3.5	2 x Ø 250	400V/3~/PE	5,0/7,0 kW	--/-- kg
BI1EG-SW/-W	BIPMS3.5	Ø 260	230V/1~/N/PE	1,0 kW	9/9 kg
BI1EGG-SW/-GW	BIPMS3.5	■ 270	230V/1~/N/PE	1,0 kW	9/9 kg
BI1EGS3.5T *	BIPMS3.5	Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	11 kg
BI1EGS5T	BIPMS5	Ø 230	400V/2~/PE	5,0 kW	11 kg
BI2EGS3.5QT *	BIPDMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	-- kg
BI2EGS7QT	BIPMS3.5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	18 kg
BI2EGS10QT	BIPMS5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	10,0 kW	18 kg
BI2EGS3.5TK	BIPMS3.5	2 x Ø 230	230V/1~/N/PE	3,5 kW	-- kg
BI2EGS7TK	BIPMS3.5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	20 kg
BI2EGS10TK	BIPMS5	2 x Ø 230	400V/3~/PE	10,0 kW	20 kg
BI4EGS7TK	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	7,0 kW	43 kg
BI4EGS14TK	BIPMS3.5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	14,0 kW	43kg
BI4EGS20TK	BIPMS5	4 x Ø 230	400V/3~/PE	20,0 kW	43 kg

Seade	Tüüp	Pool mm	Pinge	Võimsus	Kaal
BWEBT3.5	BIPMS3.5	Ø 300	230V/1~/N/PE	3,5 kW	13 kg
BWEBT5	BIPS5	Ø 300	400V/3~/PE	5,0 kW	15 kg

* Kuumust hoidev integreeritava plaadiga mudel * Eraldi reguleeritava keedualaga mudel * Mudel power star

Võimsuste tabel 1 kanal (üks BIPS, BIPMS generaator)

Võimsuste tabel 1-faasiline generaator / 2-faasiline generaator

Sw1 4 5	Tüüp 230 V vool [A]	Võimsus [kW]	Tüüp 400 V vool [A]	Võimsus [kW]
0 0	8	1.8	7.5	3.0
0 1	10.9	2.5	8.75	3.5
1 0	13.1	3.0	10.0	4.0
1 1	15.3	3.5	12.5	5.0

Võimsuste tabel 3-faasiline generaator

Sw1 4 5	Tüüp 400 V vool [A]	Võimsus [kW]	Tüüp 230 V vool [A]	Võimsus [kW]
0 0	5.10	3.5	7.5	3.0
0 1	7.25	5.0	8.75	3.5
1 0	10.2	7.0	10.0	4.0
1 1	12.3	8.5	12.5	5.0

Võimsuste tabel 2 kanalit (topelt BIPS, BIPMS generaator)

Võimsuste tabel 1-faasiline generaator

Sw2/3 1 2	Tüüp 230 V vool [A]	Võimsus [kW]		
0 0	8 / 4	1.8 / 0.9		
0 1	10.9 / 8	2.5 / 1.8		
1 0	13.1 / 8	3.0 / 1.8		
1 1	15.3/13.1/8	3.5 / 3 / 1.8		

Võimsuste tabel 3-faasiline generaator

Sw2/3 1 2			Tüüp 400 V vool [A]	Võimsus [kW]
0 0			5.1 / 5.1	3.5 / 3.5
0 1			7.25 / 5.1	5.0 / 3.5
1 0			7.25 / 7.25	5.0 / 5.0
1 1			10.2 / 8.0	7.0 / 5.5

Paigaldamine

Seadme elektrilised andmed

Seadme võimsus (3,5 kW- BIPMS3,5)

Induktsioonpliit 1-faasiline (pinge 230 Volt +5% / -10%)

<u>Ühendamine</u>	<u>Värv</u>	<u>Sagedus</u>	<u>Ohutus:</u>
Faas	Pruun, must või 1	50 Hz / 60 Hz	1 x 16A F (flink)
N	Sinine või 2	Töösagedus 22-35 kHz	Juhtpaneeli kaitse -
PE	Kollane/roheline		

Seadme võimsus (5 kW- BIPMS5)

Induktsioonpliit 1-faasiline (pinge 400 Volt +5% / -10%)

<u>Ühendamine</u>	<u>Värv</u>	<u>Sagedus</u>	<u>Ohutus:</u>
Faas	Pruun, must või 1,2	50 Hz / 60 Hz	1 x 16 A F (flink)
N	Sinine või 4	Töösagedus 22-35 kHz	Juhtpaneeli kaitse -
PE	Kollane/roheline		

Seadmed võimsusega (5 kW, 7kW, 8kW, 9kW- BIPS)

Induktsioonpliit 3-faasiline (pinge 400 Volt +5% / -10%)

<u>Ühendamine</u>	<u>Värv</u>	<u>Sagedus</u>	<u>Ohutus:</u>
Faas	Pruun, must, hall või 1, 2, 3	50 Hz / 60 Hz	3 x 16 A F (flink)
N	Sinine või 4	Töösagedus 22-35 kHz	Juhtpaneeli kaitse -
PE	Kollane/roheline		

Seadme võimsus (10 kW – BIPDS)

Induktsioonpliit 3-faasiline (pinge 400 Volt +5% / -10%)

<u>Ühendamine</u>	<u>Värv</u>	<u>Sagedus</u>	<u>Ohutus:</u>
Faas	Pruun, must, hall või 1, 2, 3	50 Hz / 60 Hz	3 x 16 A F (flink)
N	Sinine või 4	Töösagedus 22-35 kHz	Juhtpaneeli kaitse -
PE	Kollane/roheline		

Seadmed võimsusega (3,5 kW- BIPDMS3,5) * mudelid power star

Induktsioonpliit 1-faasiline (pinge 230 Volt +5% / -10%)

<u>Ühendamine</u>	<u>Värv</u>	<u>Sagedus</u>	<u>Ohutus:</u>
Faas	Pruun, must või 1	50 Hz / 60 Hz	1 x 16 A F (flink)
N	Sinine või 2	Töösagedus 22-35 kHz	Juhtpaneeli kaitse -
PE	Kollane/roheline		

Seadme toimimise tingimused

- o Maksimaalne voolutaluvus, nimipinge +5%/-10%
- o Sagedus 50 – 60
- o Kaitsetüüp tarnimisel IP 11
- o Minimaalne anuma põhja läbimõõt 12 cm

Paigaldamine / keskkond

- **Maksimaalne keskkonnatemperatuur**

Ladustamine > -20°C kuni +70°C töötamise ajal > +5°C kuni +35°C

- **Maksimaalne suhteline õhuniiskus**

Ladustamine >10% kuni 90% töötamise ajal > 30% kuni 90%

Paigaldamise tingimused

Monteerige induktsioonseade kokku tasasel pinnal kasutades šassiid. Ärge katke kinni õhu sisse- ja väljavooluavasid. Monteerimispind peab vastu pidama vähemalt 100 kg raskusele. Seadme eemaldamine vooluvõrgust peab olema kergesti ligipääsetav.

Integreeritava mudeli paigaldamise nõuded.

Järgige järgmisi punkte:

- Kontrollige ning tagage pinge vastavalt infotabelil märgitud pingele.
- Elektriseadmed peavad vastama kohalikele hoonetesse paigaldatavatele seadmetele esitatavatele nõuetele. Järgige kehtivaid nõudeid elektriseadmetele.
- Induktsioonseadmega on kaasas pistikuga toitejuhe, mis ühendatakse pistikupesasse.
- Juhul, kui kasutate rikkevoolukaitselüliteid, kasutage vähemalt $I\Delta n=30\text{mA}$ lekkevooluga rakenduvaid kaitselüliteid.
- Ärge katke õhu sisse- ja väljavooluavasid mitte mingite esemetega (materjalid, sein jne).
- Vältige olukorda, kus induktsioonseade imeb sisse kuuma õhku (mitu seadet seisab teineteise kõrval, üksteise taga või muude soojust tootvate seadmete läheduses). Vastasel juhul kasutage ventilaatorit.
- Seade on varustatud imemisfiltriga. Vaatamata sellele hoolitsege, et seadmesse ei satuks teiste seadmete poolt tekitatud kuumad aurud (kui seade on fritüüri, grilli vm sellise seadme läheduses).
- Sisseimetava õhu temperatuur peab olema alla $+35^{\circ}\text{C}$.
- Seadme kasutajad peavad hoolitsema selle eest, et kõikvõimalikke paigaldus-, hooldus- ja kontrollimistöid teostaksid selleks väljaõppe saanud vastava kvalifikatsiooniga tehnikud.
- Sisseimetav õhk peab olema suunatud läbi koos seadmega kaasasolevate filtrite otse ventilaatoritele. Sisseimetava õhu hulk ühe elektroonilise üksuse kohta peab olema vähemalt 200 cm^2 .
- Ärge ehitage termokaitsmeid kinni. Väljuvat õhku ei tohi mitte mingil juhul uuesti sisse imeda, sest muidu kuumeneb seade üle.
- Paigaldage seade lähtuvalt praktilisusest. Selleks tehke kindlaks jahutusplaadi maksimaalne temperatuur. Seda saab mõõta induktori all oleval alusplaadil. Pidevas töörežiimis vähemal 2 tunni jooksul ning ruumi temperatuuril 20°C ei tohi ületada 65°C .
- Kõik integreeritavad mudelid paigaldage selleks kaasa pandud šassii abil.
- Toitejuhe ei tohi olla kaetud ning peab olema mõlemalt poolt kergesti ligipääsetav.
- Vooluvõrgust väljalülitamise seade paigaldage nii, et sisse- ja väljalülitamine toimuks maksimaalselt 5 korda päevas.
- Hooldustööde tegemiseks ja osade vahetamise jaoks lülitage seade vooluvõrgust välja. Kui vooluvõrgust eemaldamine toimub pistiku eemaldamisega pistikupesast, pöörake tähelepanu sellele, et seadet hooldav isik võiks veenduda igast võimalikust kohast, kuhu ta ligi pääseb, et pistik on tõesti pesast väljas. Kui seoses seadme mudeli või paigalduse tõttu pole see võimalik, kasutage blokaadi.

Induktsioonseade on kooskõlas siseriiklike nõuetega varustatud toitejuhtme ja pistikuga.

Kontrollige, kas pistik on korralikult kaabli küljes.

Seadme paigaldamisel järgige siseriiklike eeskirju elektriööde ohtuse kohta!

Tähelepanu

Ebasobiv pinge võib põhjustada seadme rikke.

Tähelepanu

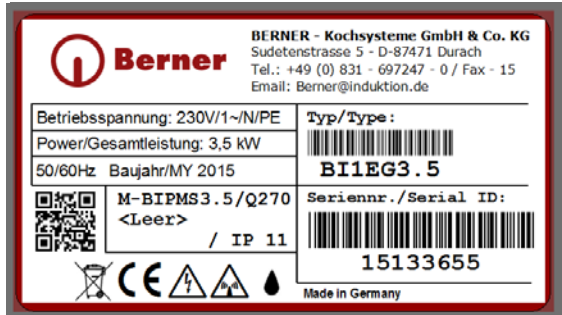
Elektritöid teostab ainult selleks vastavat kvalifikatsiooni omav isik.

Esmakordne sisselülitamine

Paigaldamine

Induktsioonseade on varustatud toitejuhtmega. Seade tuleb ühendada seinakontakti. Elektriõid tohib teostada ainult selleks vastavaid volitusi omav ettevõtte kooskõlas siseriiklike ja firmasisesete eeskirjadega. Paigaldust teostav ettevõtte vastutab seadmete planeerimise ja paigalduse eest kooskõlas ohutusnõuetega. Järgige tingimata nõuetekohaseid ohumärgiseid.

Kontrollige ning veenduge, et seadmel oleval andmeplaadil märgitud pinge vastab teie koduse vooluringi vooluvarustuse pingele.



Juhul, kui seade paigaldatakse vahetult seinale, vaheseinale, kööginõu või dekoratsioonielementide kõrvale, on soovitatav, et need oleksid mittesüttivast materjalist. Vastasel juhul tuleb need katta sobiva mittesüttiva isoleermaterjaliga. Järgige tuleohutuseeskirju.

Induktsioonseade tuleb paigaldada puhtale, tasasele (nt laud) ja selleks mõeldud pinnale. Paigaldage seade nii, et seda ei saaks lükata ega liigutada. Järgige „**paigaldamise tingimusi**“.

Eemaldage keedualalt kõik esemed. Veenduge, et keeduala poleks kriimustatud ega mõranenud. Juhul, kui selgub, et keeduala on kriimustatud või mõranenud, katkestage koheselt paigaldamine ning eemaldage pistik pistikupesast.

Enne seadme vooluvõrku ühendamist keerake võimsuse nupp asendisse AUS (0).

Seadme sisse- ja väljalülitamine

Asend VÄLJA:

'0' on suunatud märgile (o)



Asend SISSE:

'I' on suunatud märgile (o)



Võimsuse nupp

(sõltuvalt mudelist ja variantidest kasutatakse erinevaid nuppe)

Number, mis on keeratud märgi suunas, näitab võimsuse nupu asendit.

Asend VÄLJA:

'0' on suunatud märgile (o)



Asend SISSE:

Asend VÄLJA funktsiooniga:

kuumuse

hoidmise



Asend SISSE funktsiooniga

kuumuse

hoidmise

Iga asend, mis näitab märgi suunas. MIN (miinimum) kuni MAX (maksimum)

Seade on sisse lülitatud. Enne seadme toimimise kontrollimist tutvuge seadme kasutamisega.



Kuumuse hoidmise funktsioon (valikuline)

Kuidas kuumuse hoidmise funktsiooni kasutada.

Funktsiooni saab sisse lülitada nupuga (W70-W110) või puuetundliku juhtpaneeli abil. **Pöörake tähelepanu**, et anum asuks alati keeduala keskel (temperatuuriandur).

Kuumuse hoidmine potentsiomeetri abil (4-numbriline näit)

Potentsiomeetri abil saate seadistada kuumuse hoidmise temperatuuril 70-110°C võimsuse astmete 1-3 asemel. Kui suurendada potentsiomeetri abil võimsust, tõuseb võimsus astmetele 4-9. Märgid näevad välja järgmised:



Soovitud temperatuur 70°C (punkt), tegelik temperatuur liiga madal Kuumenemine: punkt paremal pool sümbolit



Tegelik temperatuur 25°C (iga 10 sek järel), tegelik temperatuur madal Kuumenemine: punkt paremal pool sümbolit



Soovitud temperatuur 70°C (punkt), tegelik temperatuur vahemikus +/- 2°C, **H** ei kuumene



Soovitud temperatuur 105°C, tegelik temperatuur liiga kõrge, ei kuumene.

Kuumuse hoidmine potentsiomeetri abil (1-numbriline näit)

Potentsiomeetri abil saate seadistada kuumuse hoidmise temperatuuril 70-110°C võimsuse astmete 1-3 asemel. Kui suurendada potentsiomeetri abil võimsust, tõuseb võimsus astmetele 4-9. Märgid näevad välja järgmised:



Kuumuse hoidmise funktsioon on sisse lülitatud
Liiga kõrge temperatuur, liiga madal temperatuur



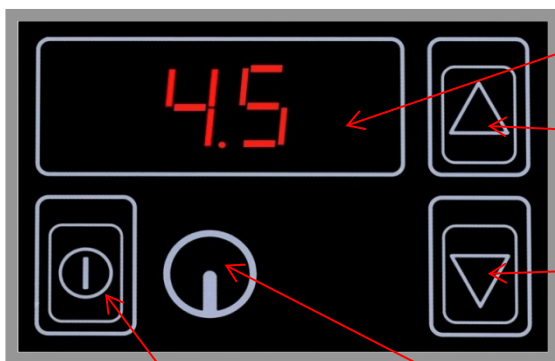
Power star funktsioon

Valikuliselt võite kasutada kahte keeduala, kumbki maksimaalse võimsusega 1,8 kW või ainult eesmist keeduala võimsusega 3,5 kW või tagumist keeduala võimsusega 3,0 kW.

Power Starfunktsiooni sisselülitamine:

Eesmine keeduala on sisse lülitatud, tagumine on väljas = 3,5 kW
Tagumine keeduala on sisse lülitatud, eesmine on väljas = 3,0 kW

Puutetundlik juhtpaneel



Digitaalne näidik näitab **võimsuse astet / temperatuuri** (täpsus +/- 1°C) või **veateadet**

Ala **võimsuse astme / temperatuuri suurendamiseks*** ja soovitud toiduvalmistamise kuumuse saavutamisel selle väljalülitamiseks*.


Ala **võimsuse astme / temperatuuri vähendamiseks*** ja soovitud toiduvalmistamise kuumuse saavutamisel selle

Pealülit. Hoida 1 sek. (seadme sisselülitamine / väljalülitamine)

Ala **kuumuse hoidmise funktsiooni sisselülitamiseks** (sisselülitamine / väljalülitamine, hoida 0,5 sek.)

LED-lamp näitab, kas nupule vajutamine aktiveeris selle.

Kuumuse hoidmise funktsioon puutetundliku juhtpaneeliga seadmetel.

Selle nupuga  saate lülitada ümber võimsuse reguleerimise ja kuumuse hoidmise funktsiooni. **Näited:**



Võimsuse reguleerimine [poole astme kaupa (4.5, 5.0, 5.5...)]
Alates programmi versioonist 2.28.



Juhul, kui keedualal pole anumat, ilmub näidikule sümbol „otsin anumat“.



Kuumuse hoidmise funktsioon, temperatuur vahemikus 70 - 110°C. Soovitud temperatuuri saate valida 2°C sammude kaupa. Iga 10 sek järel näitab seade hetkel olevat temperatuuri. Kui näidikule ilmub sümbol „H“, tähendab see, et soovitud temperatuur on saavutatud ja seade hoiab seda temperatuuri. 88°C, seade hoiab antud temperatuuri.



Temperatuur on madalam soovitud temperatuurist, seade töötab selle saavutamiseks. Kuvatava temperatuuri kõrval on sümbol „n“.



Kui temperatuur tõusis üle soovitud temperatuuri, peatab seade kuumenemise kuni soovitud temperatuuri saavutamiseni. Kuvatava temperatuuri kõrval on sümbol „u“.

Toimimise kontrollimine.

Tähelepanu

Kuum anum kuumutab keeduala. Põletuste vältimiseks ärge puudutage keeduala.

Kasutage induktsioonseadmetele mõeldud anumaid, mille põhi on vähemalt 12 cm läbimõõduga.

Pealülitiga varustatud seadmete kontrollimiseks lülitage see kõigepealt sisse, siis toimige allpool kirjeldatud juhiste järgi:

Asetage anum keeduala keskele ja valage sinna veidi vett.

- **LED-lambiga seade.** Keerake võimsuse nupp asendisse SISSE (EIN) (asend min ja maks vahel). LED-lamp vilgub roheliselt (toiduvalmistamise aste 10%-30%) või põleb (toiduvalmistamise aste 30%-100%), vesi kuumeneb.
- **Digitaalse näidikuga seade (1-9).** Keerake võimsuse nupp asendisse SISSE (EIN) (asend min ja maks vahel). Näidikul kuvatakse valitud võimsus (1-9) vahel.
- **LED-lambiga seade.** Eemaldage anum keedualalt, lamp peab hakkama vilkuma (anuma otsimine).
- Asetage anum keedualale tagasi, lamp hakkab uuesti põlema ja algab kuumenemine.
- Järgmisena keerake nupp asendisse „0” . Kuumenemine lakkab ja seadme töötamist näitav lamp kustub.
- Seadme töötamist näitava lambi vilkumine tähendab, et energia kantakse üle anumale.
- **Digitaalse näidikuga seade (1-9).** Anuma eemaldamisel keedualalt ilmub näidikule see sümbol (anuma otsimine) – vaata veateateid.
- Asetage anum tagasi keedualale, digitaalne näidik peaks näitama valitud võimsust ja kuumenemine algab uuesti.
- Järgmisena keerake nupp asendisse „0” . Kuumenemine lakkab ja seadme töötamist näitav lamp kustub.
- Number näidikul näitab, et energia kantakse üle anumale.

Juhul, kui näidik või LED-lamp on välja lülitatud või vilgub ainult lühidalt, kontrollige järgmisi asju:

- Kas induktsioonseade on vooluvõrku lülitatud või kas pealüliti on sisse lülitatud?
- Kas võimsuse nupp on asendis SISSE (EIN)?
- Kas anuma põhi on vähemalt 12 cm läbimõõduga ning mõeldud induktsioonseadmetele (kontrollige magnetiga)?
- Kas anum asub keeduala keskel (välja arvatud sauteuse indutseerijaga seade)?

Anuma induktsioonseadmel kasutamise sobivuse kindlakstegemiseks kasutage magnetit, see peab tõmbuma anuma külge. Kui magnet ei tõmbu anuma külge, tähendab see seda, et anum ei sobi induktsioonseadmel kasutamiseks.

Valige induktsioonseadmete jaoks soovitatud anumad.

Kui vaatamata testimisele induktsioonseade ei toimi, vaadake peatükki vigade otsimine/kõrvaldamine.

Kasutamine

Toidu valmistamine

Seade on kohe tööks valmis. Põlev või vilkuv lamp või digitaalne näidik (1-9) näitavad, et energia kantakse üle anumale. Võimsuse taset saab valida võimsuse nupu keeramisega. Induktiivne võimsuse ülekande sõltub potentsiomeetri asendist.

Asend MIN: > **minimaalne võimsus**
Asend MAKS: > **maksimaalne võimsus**

Järgmistest asjaoludest lähtuvalt peab kokk toimima palju ettevaatlikumalt, kui traditsioonilisel viisil toiduvalmistamise puhul. Kui muuta nupu abil võimsuse taset, reageerib anum asustage olev toit otsekohe. Tühjad pannid või potid kuumenevad väga kiiresti. Ärge jätke kunagi tühje nõusid klaaskeraamilise pliidiplaadi peale. Kõigepealt valage anumasse õli või rasvaine, alles siis alustage kuumutamist. Valige nupuga kuumutamise võimsus vastavalt valitud toiduvalmistamise meetodile. Asetage anum alati täpselt keeduala keskele (see ei kehti pindindutseerijaga seadmete kohta), vastasel juhul ei kuumene anuma põhi ühtlaselt. Õli või rasvaine kuumutamisel kontrollige pidevalt, et õli või rasvaine ei kuumeneks üle ega läheks kõrbema.

Tähelepanu! Asetage anum keedualale selliselt, et terve anuma põhi oleks keedualal. Ärge asetage kuumi potte ega panne juhtpaneelile, näidikute alale või pliidiplaadi servale. Selle juhise eiramine põhjustab anuma ja seadme kahjustamise. Eiramise tagajärjed: Anumad sulavad kokku, ülekuumenenud anumad põhjustavad vuukide läbipõlemise ning sellega koos tihendite hävimise, siis niiskuse ja rasva seadme sisse sattumise ning lõpuks võib põhjustada seadme, näidikute või juhtpaneeli kahjustamist.

Mugavus

Induktsioonseade annab energiat edasi ainult siis, kui selle keedualal asub anum. Võimsuse reguleerimise nupp seda ei mõjuta. Anuma eemaldamisel keedualalt peatub otsekohe energiavoo edasikandmine. Anuma asetamisel tagasi keedualale kantakse valitud võimsusega energiavoog uuesti anumale. Kui lülitada seade välja nupust, kuumutamine peatatakse. Kuid seade jääb ooterežiimile (valmisolek tööks/standby), siis alles pistiku pistikupesast eemaldamine (või pealülitist väljalülitamine, kui see on seadmel olemas) tagab seadme elektrivõrgust väljalülitamise.

Programmi versioon

Generaatori sisselülitamine

Sekund	Selgitus
1	8. (segmentide testimine)
2	F või P (tööolek sagedus F või impulsid P)
3	2. (programmi versioon esimene number)
4	1 (programmi versioon teine number)
5	9 (programmi versioon kolmas number)

Tavaline tööolek

Ooterežiimil standby (potentsiomeeter on välja lülitatud asendis - aus) vilgub kümnendkoht iga 2 sekundi järel. Kui potentsiomeeter on sisse lülitatud - EIN, otsib kõigepealt anum. Näit U tähendab, et seade otsib anum (1 minuti pärast lülitub energiasäästu programmile: Vilgub iga 5 sekundi järel).

Kui seade tuvastab anuma, näitab näidik valitud kuumutamise võimsust 1-9.

Kümnendkoha tähendus:

AN = Töö
1 sek pulseerimine = Jahutuselemendi liiga kõrge temperatuurist tingitud piirang.
½ sek pulseerimine = Induktori/anuma liiga kõrge temperatuurist tingitud piirang
¼ sek pulseerimine = Võimsuse piirang
1/10 sek pulseerimine = Võimsuse piirang juhul, kui anuma materjal ei ole optimaalne induktsioonseadmete jaoks

Eelislülituse funktsioon (valikuline)

Kui lisaks standardsele regulaatorile on seadmel teine regulaator, toimub automaatne lülitumine duaalsele režiimile, kus kehtivad järgmised reeglid:

Ainult nullist alustav potentsiomeeter võib katkestada aktiivse potentsiomeetri töö.

Tavaliselt lülitub sisse antud keeduala ühel kahest potentsiomeetrist. Kui teisel valida uus väärtus alates nullist, võetakse see üle.

Alljärgnev tabel näitab selle toimimist:

Potentsiomeeter 1	Potentsiomeeter 2	Reaktsioon
Null	Null	Seade on välja lülitatud.
Keskel	Null	Seade töötab ½ võimsusega
Keskel	Üks neljandik	Seade töötab ¼ võimsusega
Väärtuse muutmine	Üks neljandik	Ei toimu mingeid muutusi
Null	Üks neljandik	Seade lülitub välja.
Keskel	Üks neljandik	Seade töötab ½ võimsusega
Keskel	Väärtuse muutmine	Ei toimu mingeid muutusi
Keskel	Null	Seade lülitub välja.
Keskel	Üks neljandik	Seade töötab ¼ võimsusega

Juhul, kui toimub elektrikatkestus, ei lülitu kahe potentsiomeetri režiimil töötanud seade ise uuesti sisse. Kõigepealt tuleb seada potentsiomeeter nulli peale.

Potentsiomeeter "master" (valikuline)

BIPS (üks generaator):

Tingimuseks on töötamine Smart Power Dual režiimil, mille saab ühendades CAN L ja CAN H mõlema generaatori juhtpaneelil. Peale selle tuleb mõlema seadme juhtpaneelil lülitada sisse SW1-8 lüliti (steuerprint). Ainult ühele generaatorile lisaks keeduala kõrval olevale potentsiomeetrile lülitub generaatori juures olev potentsiomeeter. See täidab peamist funktsiooni "master" mõlema generaatori jaoks. Individuaalsete seadmete potentsiomeetrid toimivad ainult siis, kui "master" potentsiomeeter on NULLi peal.

BIPDS (topelt generaator):

Lülitage sisse juhtpaneeli (steuerprint) juures olev lüliti SW1-8, siis on potentsiomeetri "master" funktsioon sisse lülitatud mõlema kanali jaoks. Kui seadmele lisada veel potentsiomeetreid, hakkavad nad toimima ainult siis, kui "master" potentsiomeeter on nulli peal.

Kasutamisest väljalülitamine

Kui induktsioonseade ei tööta, veenduge, et seda poleks võimalik juhuslikult pealülitist või võimsuse reguleerimise nupust sisse lülitada. Kui seadet ei kasutata pikemat aega (mitu päeva), eemaldage pistik pistikupesast või lülitage pealüliti välja. Hoidke kõikvõimalike vedelike sattumise eest seadme sisse ning ärge puhastage seadet vedelikega.

Rikke otsimine

HOIATUS: Seadme puhastamisel, hooldamisel või osade vahetamise ajal lülitage seade vooluvõrgust välja.

Ainult väljakoolitatud ja vastava kvalifikatsiooniga tehnikud võivad avada induktsioonseadme. Juhul, kui keeduala (klaaskeraamiline pliidiplaat) on kriimustatud või mõranenud, lõpetage igasugune töötamine seadmega. Lülitage induktsioonseade kohe välja ja eemaldage pistik pistikupesast. Ärge puudutage ühtegi osa induktsioonseadme sees.

Tähelepanu

Ärge avage induktsioonseadet!
Ohtlik pinge!

Rikete kõrvaldamine

Rike	Võimalik põhjus	Juhis hooldus- või teenindusspetsialisti jaoks
Ei kuumene Seadme tööd näitav lamp on välja lülitatud	Elektrivoolu puudumine	Kontrollige, kas seade on ühendatud vooluvõrku või kas pealüliti on sisse lülitatud.
	Võimsuse nupp väljalülitatud asendis (AUS)	Keerata nupp sisselülitatud asendisse - EIN
	Pealüliti on välja lülitatud AUS	Keerake pealüliti sisselülitatud asendisse EIN
	Anum on liiga väike (Ø anuma põhja läbimõõt alla 12 cm)	Asendada sobiva anumaga
	Anum ei asetse keeduala keskel (pliidiplaat ei tuvasta anumad)	Nihutage anum keeduala keskele.
	Ebasobiv anum	Valige induktsioonseadmele mõeldud anum *1
	Induktsioonseadme kahjustus	Võtke ühendust oma tarnija või teenindustöökojaga. Tõmmake pistik pistikupesast välja.
Kuumutamise võimsus liiga nõrk Lamp näitab töötamist On sisse lülitatud (põleb)	Kasutatud anum pole sobiv	Valige induktsioonseadmetele mõeldud anum Võrrelge tulemust "oma" anumaga
	Õhkjahutussüsteem on ummistunud / midagi takistab seda	Veenduge, et miski ei takistaks õhu sisse- ja väljavoolu.
	Õhufilter on must	Puhastage õhufilter
	Keskkonna temperatuur on liiga kõrge (jahutussüsteem ei suuda hoida normaalset seadme töötemperatuuri *2)	Kontrollige, kas seade ei ime sisse kuuma õhku. Alandage keskkonna temperatuuri. Ühe faasi puudumine.
	Ühe faasi puudumine	Kontrollige kaitsmeid.
Induktsioonseadme kahjustus	Võtke ühendust oma tarnija või teenindustöökojaga. Eemaldage pistik.	
Reaktsiooni puudumine võimsuse nupu keeramisel.	Võimsuse nupu kahjustus.	
Kuumenemise võimsus lülitub sisse ja välja mitu minutit Ventilaator töötab	Õhkjahutussüsteem on ummistunud	Veenduge, et miski ei takistaks õhu sisse- ja väljavoolu.
	Ventilaator on must	Puhastage ventilaator
Kuumenemise võimsus lülitub sisse ja välja mitu minutit Ventilaator töötab	Ventilaatori või ventilaatori anduri kahjustus.	Võtke ühendust oma tarnija või teenindustöökojaga. Eemaldage pistik.
Kuumenemise võimsus lülitub sisse ja välja mitu minutit (veel pikem, pidev töötamise aeg)	Ülekuumenenud induktor Keeduala on liiga kuum	Lülitage seade välja, eemaldage anum ning oodake kuni keeduala jahtub.
	Tühi anum	
	Ülekuumenenud õli anum	
Väikesed metallesemed nt lusikad, noad) kuumenevad, kui satuvad keedualale.	Halvasti seadistatud anuma tuvastamise funktsioon.	Kontrollige Steuerprint / juhtpaneeli. (Ainult tarnija teenindustöökoja volitatud personal!)

*1) Anuma induktsioonseadmel kasutamise sobivuse kindlakstegemiseks kasutage magnetit, mis peab kergesti tõmbuma anuma põhja külge. Kui nii ei juhtu, ei sobi teie anum kasutamiseks induktsioonseadmetel.

*2) Ventilaator hakkab tööle, kui jahutusplaadi temperatuur ületab 45°C. Kui jahutusplaadi temperatuur ületab 70°C, vähendab kontrollsüsteem võimsust automaatselt nii palju, et tagada seadme töötamine normaalsetes tingimustes. Induktsioonseade töötab edasi alandatud maksimaalse võimsusega.

Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, vahetab selle välja tootja, tootja poolt volitatud teenindustöökoda või kvalifitseeritud tehnik, et vältida uute kahjustuste tekkimist.

Näidikule kuvatavate veateadete selgitused

<input type="checkbox"/>	Pliidiplaadi temperatuurianduri lühis, liiga madal pliidiplaadi temperatuur (alla -50°C) (iga 5 sek järel väljalülitatud seadmel)
<input type="checkbox"/>	Pliidiplaadi temperatuur on liiga kõrge, pliidiplaadi temperatuurianduri töö katkestus > 260°C
<input type="checkbox"/>	Anuma puudumine pliidiplaadil (liiga väike anum pliidiplaadil)
<input type="checkbox"/>	Ebasobiv anum pliidiplaadil, induksioonipooli lühis (μ h väärtus on liiga madal)
<input type="checkbox"/>	Jahutuselemendi temperatuur on liiga madal >100°C või jahutusplaadi temperatuuriandur läks lühisesse.
<input type="checkbox"/>	Jahutuselemendi temperatuur on liiga madal <-15°C või tekkis jahutusplaadi temperatuurianduri töö katkestus.
<input type="checkbox"/>	Pontentsiomeetri puudumine või kahjustus: Vale väärtus (suurem kui 10,75 kOhm)
<input type="checkbox"/>	Potentsiomeeter on 0 peal, keeduala jääsoojuse näidik > 45°C.
<input type="checkbox"/>	Väliste tähiste signaali puudumine (väline indikaator on välja lülitatud või on SW1/3 lüliti välja lülitatud) või on pliidiplaadi temperatuur liiga kõrge, pliidiplaadi temperatuurianduri töö katkestus > 260°C
<input type="checkbox"/>	Pärast voolukatkestust lülitage sisse AC faasid L1 ja L3 0 < 150V (L2 puudumisel töötab seade edasi alandatud võimsusega)
<input type="checkbox"/>	IO DEVICE 1 või 2 standardi avarii (või vigane märges print)
<input type="checkbox"/>	Hoiatus: DC vool on suurem kui 350 mA (liiga palju või ebasobivad ventilaatorid)
<input type="checkbox"/>	Hoiatus: Ventilaatorid pole ühendatud või on blokeeritud (5 sekundit pärast starti, siis iga 10 sekundi järel 1 sekund)
<input type="checkbox"/>	Liigvool induktoris, pärast 10 sekundit katkestust) Lülitada seade välja ja uuesti sisse.

Puhastamine

HOIATUS: Seadme puhastamisel, hooldamisel või osade vahetamise ajal lülitage seade vooluvõrgust välja.

Erinevate plekkide puhastamiseks mõeldud vahendite nimekiri:

Pleki liik	Puhastusvahend
Kerge määrdumine	Niiske lapp (Scotch ®), mida on niisutatud professionaalsete köökide puhastamiseks mõeldud vahendiga
Rasvased plekid (kastmed, supid jne)	Polychrom, Sigolin Chrom, Inox crème, Vif Super-Reiniger Supernettoyant, Sida, Wiener Klak, Pudol System Pflege
Vee ja katlakivi plekid	Polychrom, Sigolin Chrom, Inox crème, Vif Super-Reiniger Supernettoyant
Väga läikivad, metallised värvimuutused	Polychrom, Sigolin Chrom,
Mehaaniline puhastamine	žiletiga, mittekrimustava käsnaga

Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, teraskäsna või kriimustavaid nõudepesunuustikuid, sest nendega võid klaaskeraamilist pinda kriimustada.

Eemaldage puhastusvahendite jäägid niiske lapiga (Scotch®), muidu võivad need kuumenemise tagajärjel roostetama hakata. Induktsioonseadme asjatundlik hooldamine tähendab selle järjepidevat puhastamist, ettevaatlikku käsitlemist ja hooldamist.

Ärge laske mingeid vedelikke seadme sisse sattuda!

Garantii

Bernerli seadme ostmisel omandasite kõrge kvaliteediga toote. Tootja annab 1-aastase garantii alates ostu sooritamise päevast.

Parandamine garantii kehtivuse ajal

Võtke ühendust oma tarnijaga.

Hooldamine

Seadme kasutaja peab veenduma, et kõik ohutuse tagamise jaoks olulised elemendid töötavad laitmatult. Laske seadet kontrollida tarnija poolt volitatud tehnikul vähemalt üks kord aastas. Vähemalt üks kord poole aasta jooksul kontrollige, kas õhufilter pole must.

Tähelepanu

Ärge avage induktsioonseadet!
Ohtlik pinge!

Seadet võib avada ainult volitatud hooldustöökoha töötaja.

Tähelepanu! Seadme tehnilise kontrollimise teostamiseks lülitage see vooluvõrgust välja nii, et seda oleks näha.

Jäätmekäitlus

Pärast seadme kasutusaja lõppemist utiliseerige see vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Vältige väärkasutamist:

Seadet ei tohi kasutada selleks kvalifitseerimata personal. Vältige olukordi, kus utiliseerimiseks antud seade satub tagasi kasutusse. Seade koosneb universaalsetest elektri-, elektromehaanilistest ja elektroonilistest osadest. Selles ei kasutata patareisid. Kasutaja vastutab seadme spetsiaalse ja täieliku utiliseerimise eest.

Nõuanded utiliseerimiseks

Selleks mõeldud seadmed võite meile tagastada. Võtame vastu ainult need pakid, mis on vastavalt (piisavalt) ettemakstud.

Tarneaadress:



Berner- Kochsysteme GmbH & Co. KG

Sudetenstrasse 5 – D - 87471 Durach

Tel. +49 (0) 831/697247-0; Fax. - 15

E-Mail: Berners@induktion.de | www.induktion.de

**EÜ vastavusdeklaratsioon**
Declaration of conformity**Berner- Kochsysteme GmbH & Co. KG**
Sudetenstrasse 5 – D-87471 Durach

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud ja meie poolt ringlusse lastud seadmed on projekteeritud ja ehitatud ning valmistatud vastavalt EÜ direktiivides kirjeldatud asjakohastele tervise- ja tööohutusega seotud põhinõuetele. Juhul, kui teete seadmel muudatusi meiega kooskõlastamata, kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Seadme tüüp: Integreeritav induktsioonseade**Mudeli nr:** BI1EGxx, BI2EGxx,
BI3EGxx, BI4EGxx, BI6EGxx

Vastab ELi liikmesriikide pool kehtestatud nõuetele õigusaktide ühtlustamise kohta.

Direktiiv 2006/95/EÜ, 12. detsember 2006, teatavates pingevahemikes kasutatavate elektriseadmete käsitlemise kohta.

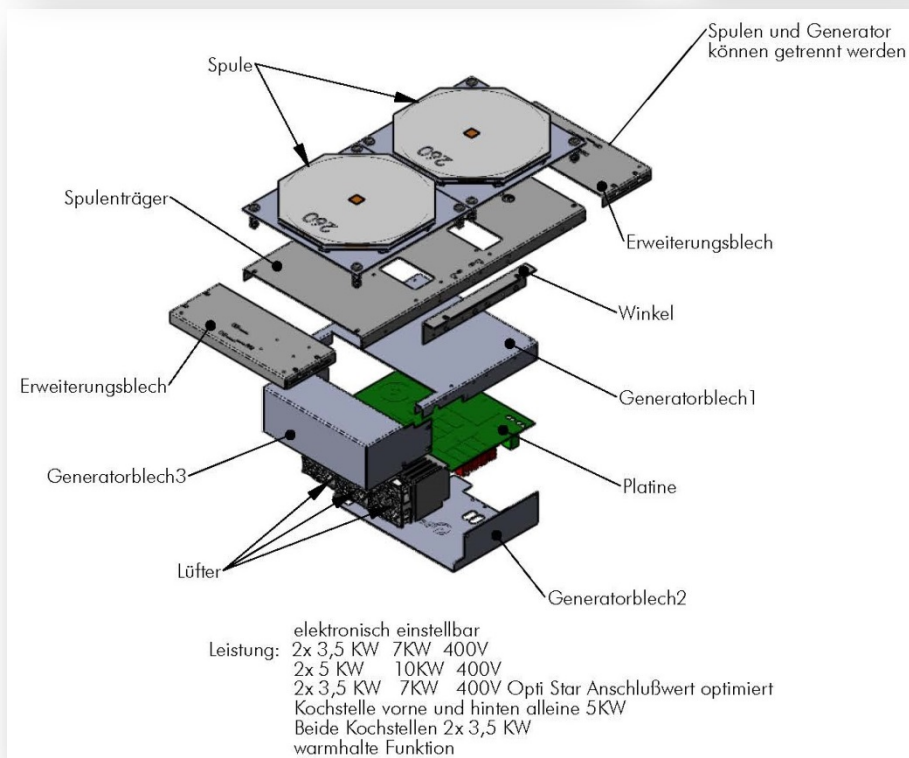
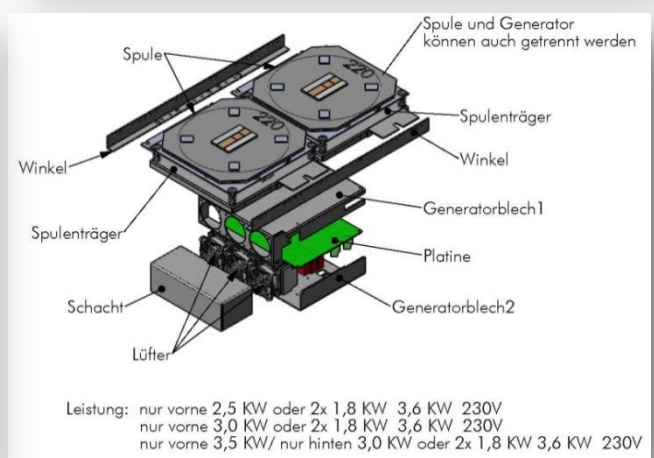
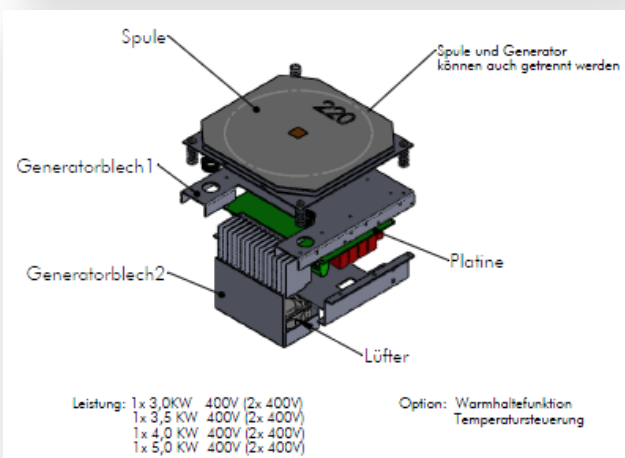
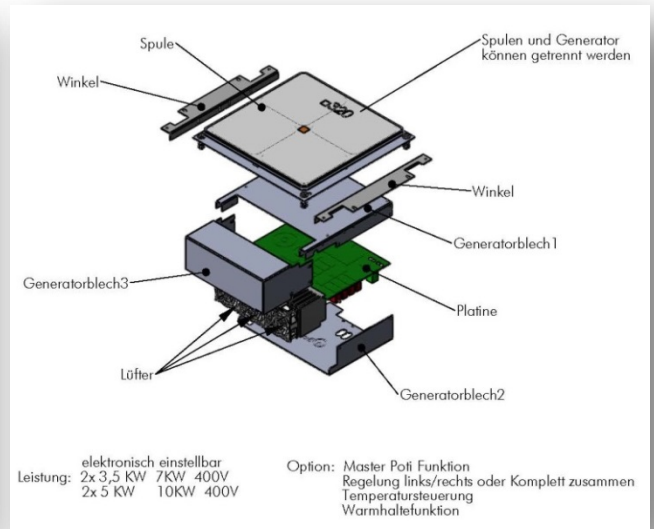
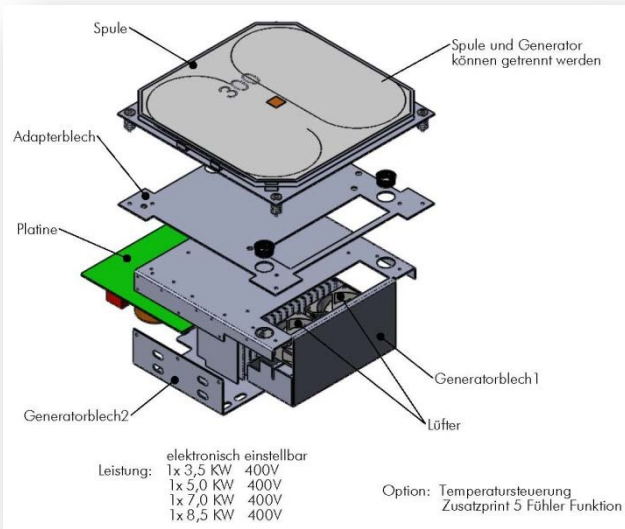
Ning direktiiv 2004/108/EÜ, 15. detsember 2004, mis käsitleb elektromagneetilist ühilduvust.

Standardid:IEC 60335-2-36:2002 (Fifth Edition) + A1:2004 + A2:2008 in
Conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition)

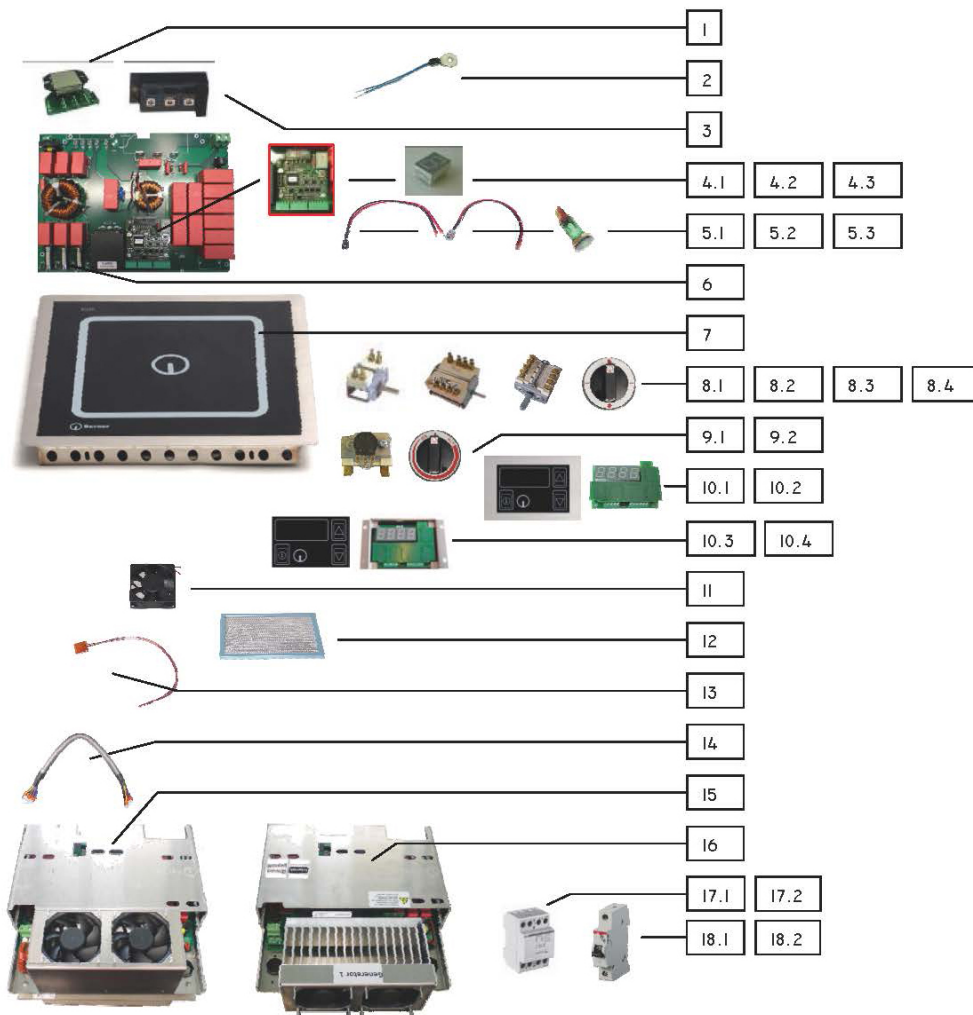
Durach, 17.07.2014

**Peter Berner****President**

Generatordid

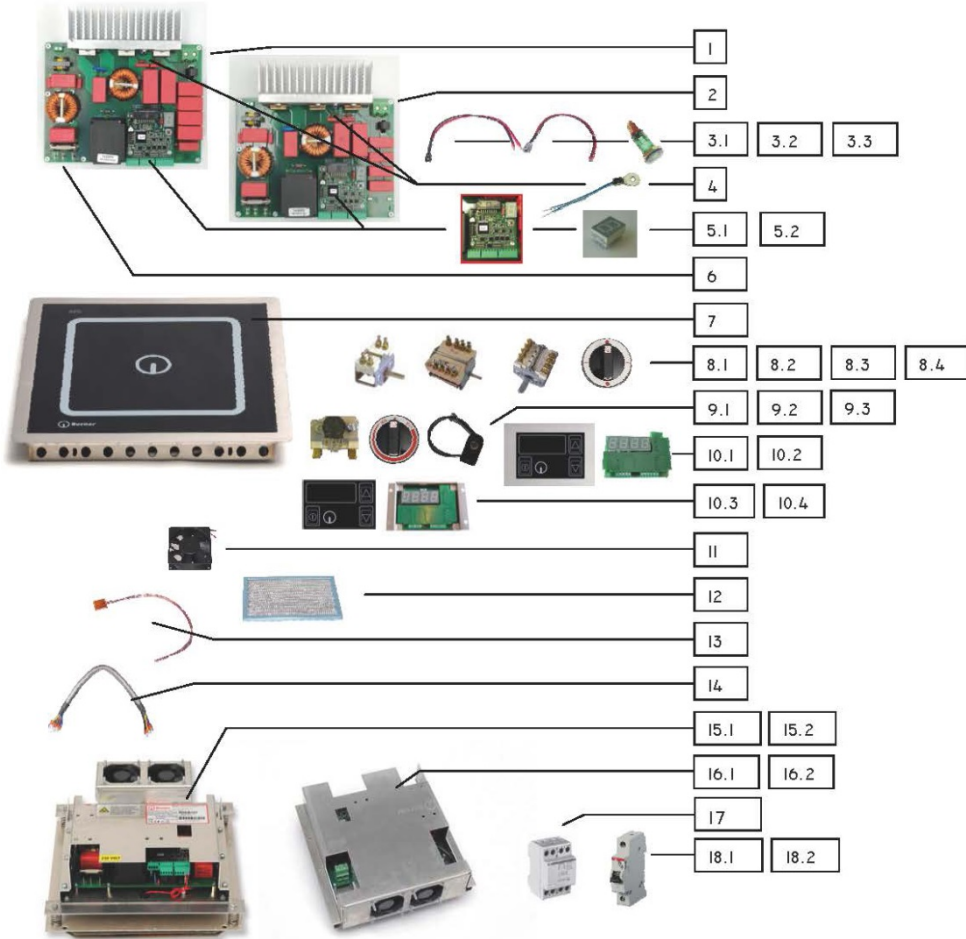


Varuosade nimekiri



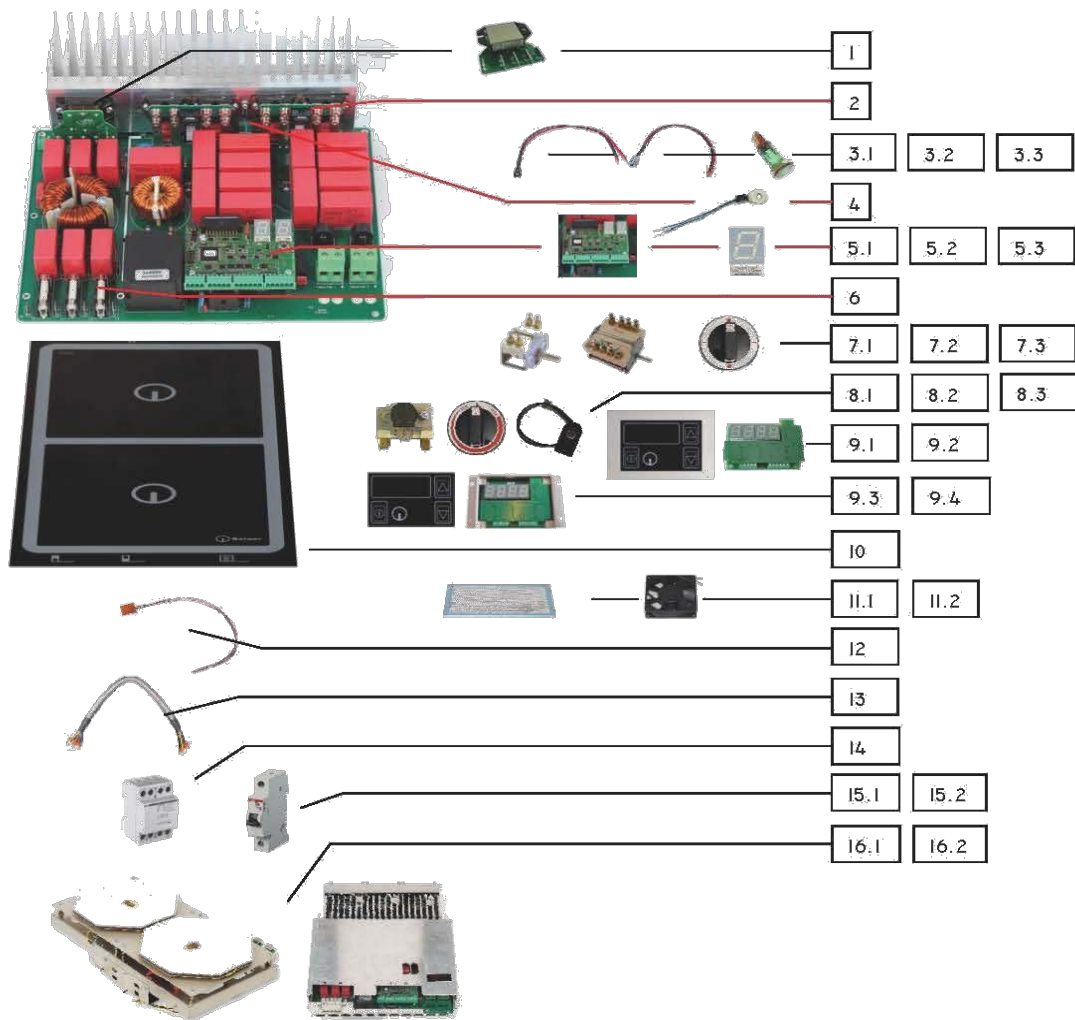
BIPS-Generator

NZAHL / PIECES					Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi1x	Bi2x	Bi3x	Bi4x	Bi6x				
1	2	3	4	6	1	100604	GLEICHRICHTER	RECTIFY
1	2	3	4	6	2	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	3	100113	IGBT C 5/7/8/9kW	TRANSISTOR C 5/7/8/9kW
1	2	3	4	6	4.1	100612	LEISTUNGSPRINT 5-9kW	POWER PRINT 5-9kW
1	2	3	4	6	4.2	100142	STEUERPRINT VERSION 2.xx	CONTROL PRINT VERSION 2.xx
1 (2)	4	6	8	12	4.3	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
1	2	3	4	6	5.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
1	2	3	4	6	5.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	1	1	1	5.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
3	6	9	12	18	6	100718	SICHERUNG 5/7/8/9kW	FUSE 5/7/8/9kW
1	1	1	1	1	7	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	-	1	1	1	8.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	-	-	-	8.2	800404	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	-	-	-	-	8.3	800409	HAUPTSCHALTER 400V-5kW	MAIN SWITCH
1	1	1	1	1	8.4	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
1	2	3	4	6	9.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
1	2	3	4	6	9.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
1	2	3	4	6	10.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
1	2	3	4	6	10.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
2	4	6	8	12	11	100301	LÜFTER	COOLER
1	2	3	4	6	12	100102	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
1	2	3	4	6	13	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	14	100803	KABEL FÜR ANZEIGE-LÄNGE VAR.	CABLE DISPLAY-VARIABLE
1	2	3	4	6	15	M-BIPS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	6	16	G-BIPS	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR
1	-	1	1	-	17.1	800302	SCHÜTZ SCHALTUNG 40A	RELAIS CIRCUIT 40A
-	-	1	1	1	17.2	800304	SCHÜTZ SCHALTUNG 63A	RELAIS CIRCUIT 63A
1	-	1	1	1	18.1	300120	SICHERUNG B6A	FUSE B6A
-	6	9	12	18	18.2	300121	SICHERUNG B16A	FUSE B16A



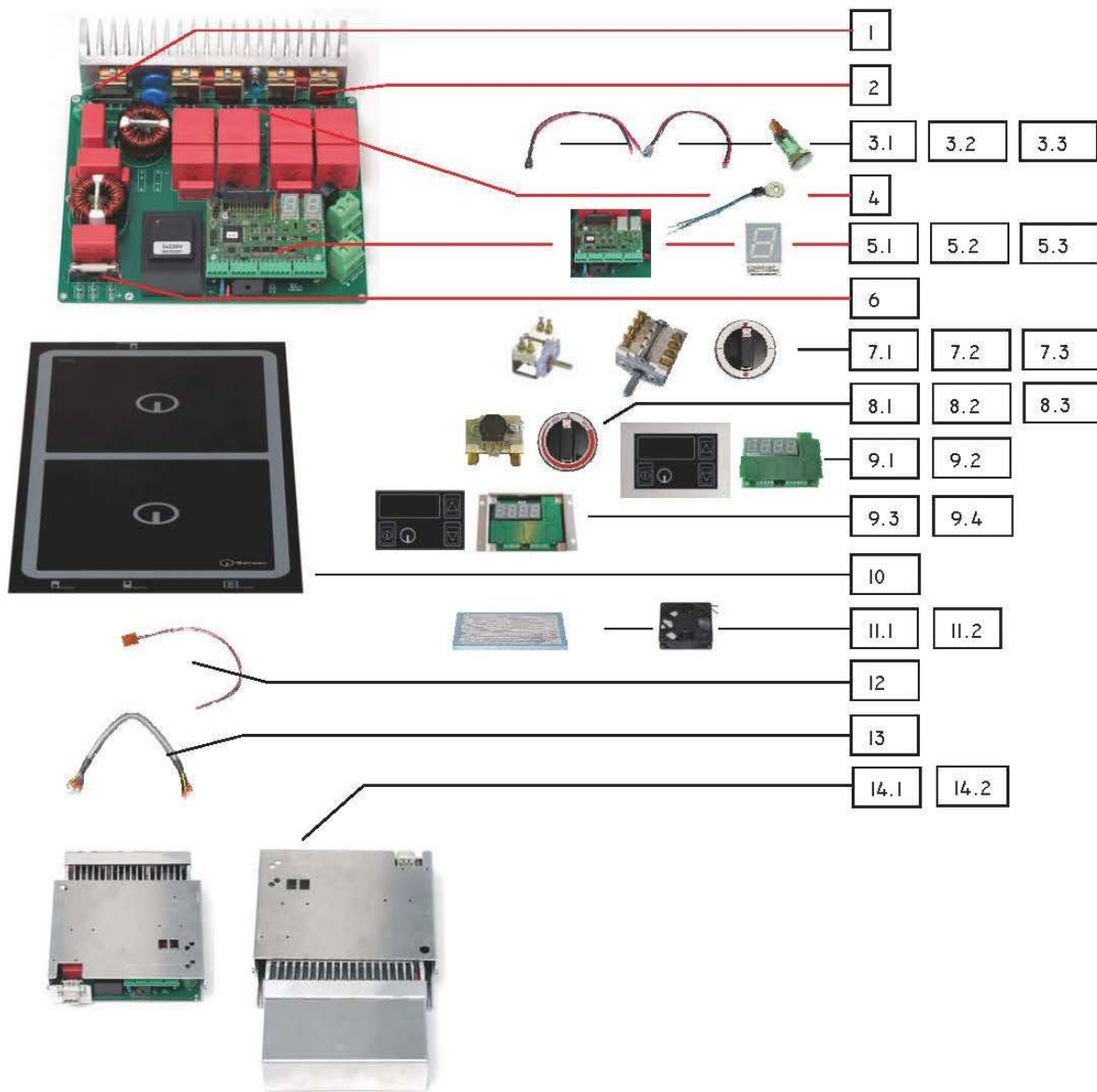
BIPMS-Generatord

ANZAHL / PIECES					Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi1x	Bi2x	Bi3x	Bi4x	Bi6x				
1	2	3	4	6	1	100610	LEISTUNGSPRINT 230 VOLT3,5kW	POWER PRINT 230 VOLT 3,5kW
1	2	3	4	6	2	100611	LEISTUNGSPRINT 400 VOLT5kW	POWER PRINT 400 VOLT 5kW
1	2	3	4	6	3.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
1	2	3	4	6	3.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	1	1	1	3.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
1	2	3	4	6	4	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	5.1	100142	STEUERPRINT VERSION 2.XX	CONTROL PRINT VERSION 2.XX
1 (2)	4	6	8	12	5.2	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
3	6	9	12	18	6	100718	SICHERUNG 5/7kW/8kW	FUSE 5/7kW/8kW
1	1	1	1	1	7	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	-	1	1	1	8.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	-	-	-	8.2	800404	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	-	-	-	8.3	800409	HAUPTSCHALTER 400V-5kW	MAIN SWITCH
1	1	1	1	1	8.4	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
1	2	3	4	6	9.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
1	2	3	4	6	9.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
1	2	3	4	6	10.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
1	2	3	4	6	10.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
1	2	3	4	6	10.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
2	4	6	8	12	11	100302	LÜFTER (60x60x25MM)	COOLER (60x60x25MM)
1	2	3	4	6	12	100102	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
1	2	3	4	6	13	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	4	6	14	100803	KABEL FÜR ANZEIGE-LÄNGE VAR.	CABLE FOR DISPLAY -VARIABLE
1	2	3	4	6	15.1	BIPMS3,5	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	-	15.2	BIPMS5	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	6	16.1	G-BIPMS3,5	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	4	-	16.2	G-BIPMS5	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR
-	-	1	1	1	17	800302	SCHÜTZ SCHALTUNG 40A	RELAIS CIRCUIT 40A
-	-	1	1	1	18.1	300120	SICHERUNG B6A	FUSE B6A
-	-	3	4 (8)	6	18.2	300121	SICHERUNG B16A	FUSE B16A



BIPDS-Generaatorid


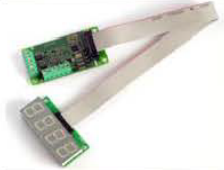

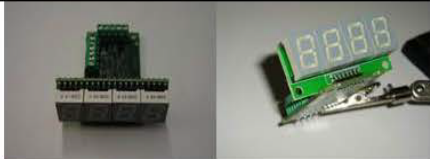




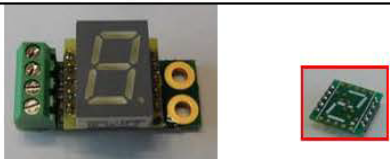
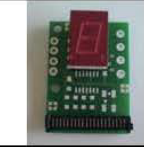


ANZAHL / PIECES			Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi2x	Bi4x	Bi6x				
1	2	3	1	100604	GLEICHRICHTER	RECTIFIER
2	4	6	2	IGBT	NICHT WECHSELBAR	NOT REPLACEABLE
2	4	6	3.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
2	4	6	3.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	1	3.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
1	2	3	4	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	3	5.1	100613	LEISTUNGSPRINT	POWERPRINT
1	2	3	5.2	100606	STEUERPRINT VERSION BIPD	CONTROL PRINT VERSION BIPD
4	8	12	5.3	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
3	6	9	6	100718	SICHERUNG 5/7kW/8kW	FUSE 5/7kW/8kW
-	1	1	7.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
1	-	-	7.2	800404	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	1	7.3	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
2	4	6	8.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
2	4	6	8.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
1	1	1	8.3	800204	BETRIEBSLAMPE IM GLAS MIT ANSCHLUßKABEL	MAIN LAMP IN CERAN GLAS WITH CABLE
2	4	6	9.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
2	4	6	9.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
2	4	6	9.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
2	4	6	9.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
1	1	1	10	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	2	3	11.1	400425	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
3	6	9	11.2	100301	LÜFTER (80x80x25MM)	COOLER (80x80x25MM)
2	4	6	12	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
2	4	6	13	100803	KABEL FÜR ANZEIGE -IM	CABLE FOR DISPLAY -IM
-	1	1	14	800302	SCHÜTZ SCHALTUNG 40A	RELAIS CIRCUIT 40A
-	1	1	15.1	300120	SICHERUNG B6A	FUSE B6A
-	3	6	15.2	300121	SICHERUNG BI6A	FUSE BI6A
1	2	3	16.1	M-BIPDS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	3	16.2	G-BIPDS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR



BIPDMS-Generaatorid

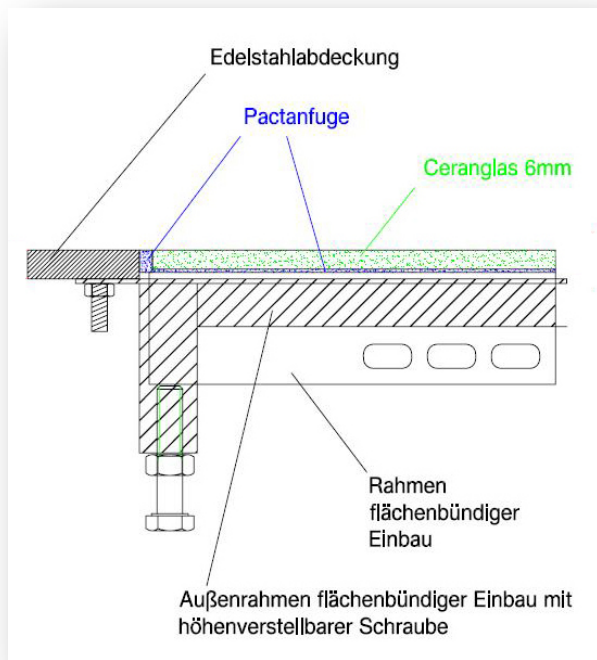
ANZAHL / PIECES		Pos.	ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Bi2x	Bi4x				
-	-	1	GLEICHRICHTER	NICHT WECHSELBAR	NOT REPLACEABLE
-	-	2	IGBT	NICHT WECHSELBAR	NOT REPLACEABLE
2	4	3.1	100128	LED ROT HALTEBUCHSE	LED RED WITH SOCKET
2	4	3.2	100134	LED GRÜN HALTEBUCHSE	LED GREEN WITH SOCKET
1	1	3.3	800201	LAMPE GRÜN 250 V	INDICATOR LIGHT GREEN
2	4	4	100125	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
1	2	5.1	100614	LEISTUNGSPRINT	POWERPRINT
1	2	5.2	100606	STEUERPRINT VERSION BIPD	CONTROL PRINT VERSION BIPD
4	8	5.3	100165	7-SEGMENT ANZEIGE	7-SEGMENT DISPLAY
1	2	6	100718	SICHERUNG 5/7kW/8kW	FUSE 5/7kW/8kW
1	-	7.1	800405	HAUPTSCHALTER 2-POLIG	MAIN SWITCH
-	1	7.2	800409	HAUPTSCHALTER 4-POLIG	MAIN SWITCH
1	1	7.3	800102-B	KNEBEL HAUPTSCHALTER	KNOB MAIN SWITCH
2	4	8.1	LPI-100108	POTI MIT VORSCHALTER	CONTROLLER WITH POTI
2	4	8.2	MODELL ?	KNEBEL	KNOB
2	4	9.1	100153	EINBAURAHMEN MIT TOUCHCONTROLGLAS	MOUNT IN FRAME WITH TOUCHCONTROL GLASS
2	4	9.2	300113	ELEKTRONIK TOUCHCONTROL	ELECTRONIC TOUCHCONTROL
2	4	9.3	100159	TOUCHCONTROLGLAS	TOUCHCONTROL GLASS
2	4	9.4	100177	EINBAURAHMEN VER. B	MOUNT IN FRAME VER. B
1	1	10	MODELL ?	GLAS	GLASS
1	2	11.1	100102	ALUMINIUMFILTER	ALUMINIUM FILTER
3	6	11.2	100300	LÜFTER (60x60x25MM)	COOLER (60x60x25MM)
2	4	12	100114	TEMPERATURFÜHLER	TEMPERATURE SENSOR
2	4	13	100803	KABEL FÜR ANZEIGE -IM	CABLE FOR DISPLAY -IM
1	2	14.1	M-BIPDMS	AUSTAUSCHGENERATOR MODUL	EXCHANGE GENERATOR
1	2	14.2	G-BIPDMS	AUSTAUSCHGENERATOR STEHEND	EXCHANGE GENERATOR

Erinevad näidikute versioonid

H		100317 Anzeige links und rechts 1stellig
I		100318 Anzeige flexibel – getrennt 4stellig
K		100319 Anzeige flexibel – getrennt 1stellig
L		100320 Anzeige vorne 4stellig
M		100321 Anzeige MICRO 1stellig
N		100322 1-Fühler-Print (BIP)
O		100323 4-Fühler-Print (BIP)
P		100324 Anzeige "klein"
Q		100334 =100321+100062 Anzeige MICRO QUER 1stellig
R		100330 Anzeige "klein"
		100139 7 Segment Anzeige (Anzeige 1-9) LED 10,9mm HELLROT
		100165 7 Segment Anzeige (Anzeige 1-9) für BIPS Generatoren

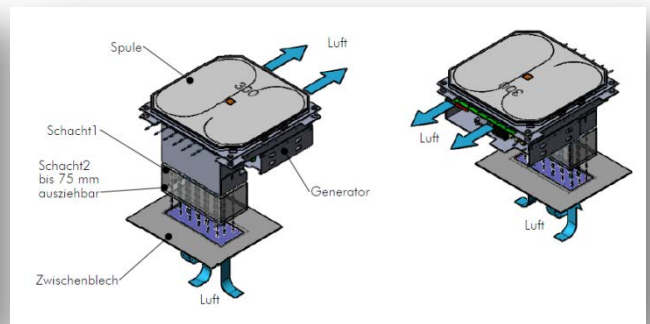
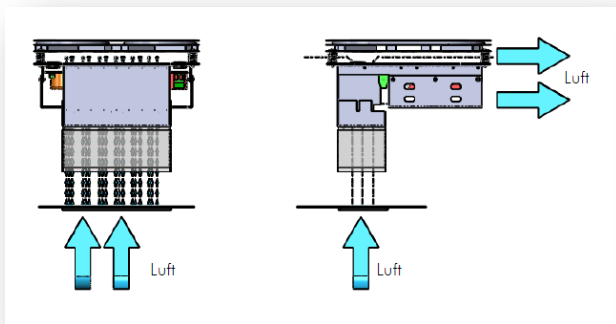
Tehniline dokumentatsioon

Sissehitamise skeem

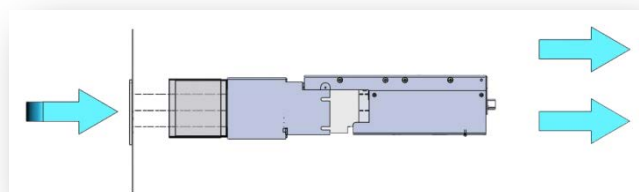
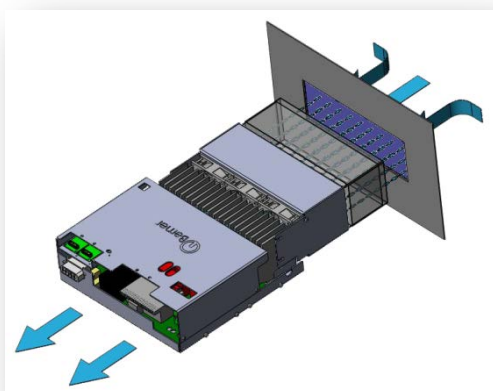


Öhuringlus

Luftführung Modul



Luftführung Spule Generator Getrennt (Stehend / Liegend)



Järgige paigaldusnõudeid

Õhutoite juhtimine alt tulevate kanalite kaudu (variandid eest või tagant) (õhutoite variant painduva vooliku abil)

Induktsiooni alla monteerige plekist põhi, sellele kinnitage CNS põvlitmik (õhu juhtimiseks filtritesse). Põhja peab olema võimalik eemaldada, nii et hooldustehnikul oleks vajaduse korral vaba juurdepääs generaatorile või muud tüüpi induktorile. Kui see pole võimalik, proovige teisi paigaldamise variante. Selles küsimuses aitame teid hea meelega.

Rasvafiltri kasutamine annab tulemuseks väiksema rasva ja mustuse koguse sattumise seadmesse. Tagage filtrile kerge ligipääs ja võimalus seda eemaldada. (iganädalane pesemine nõudepesumasinas).

Õhk väljub eest läbi lülitite juures oleva katte. Sellepärast on avad kattes äärmiselt vajalikud. **Võimalik on ka õhu juhtimine läbi korstna. Selleks tuleb generaatorid teist pidi keerata.**

Korsten monteerige selliselt, et vesi ei satuks generaatoritesse ei alt ega ülevalt.

Kate ei kuulu tarnekomplekti.

Tähelepanu! Praeahjuga ühendatud seadmete korral peavad lülitite juures olevad katted olema kinnised (need peavad olema ilma õhuavadeta). See aitab ära hoida niiskuse ja kuumuse sattumise seadme sisse.

Et seade saaks normaalselt töötada, tagage talle õige õhu sisse- ja väljavool.

Šassii, millele te seadme paigaldate, tuleb altpoolt tihendada silikooniga (Silikon–Pactan 6076), see välistab vedelike sattumise seadmesse.

Kui klaaskeraamiline pliidiplaat on kriimustatud või mõranenud, EI tohi seda mingil juhul edasi kasutada. Pliidiplaat tuleb välja vahetada, vastasel juhul võivad vedelikud sattuda seadme sisse.

See põhjustab rikkeid.

Paigaldusnõuded

Järgige järgmisi punkte:

- Kontrollige ning tagage pinge vastavalt seadme infotabelil märgitud pingele.
- Elektriseadmed peavad vastama kohalikele hoonetesse paigaldatavatele seadmetele esitatavatele nõuetele. Järgige elektriseadmetele kehtivaid nõudeid.
- Induktsioonseadmega on kaasas pistikuga toitejuhe, mis ühendatakse pistikupesasse.
- Juhul, kui kasutate rikkevoolukaitselüliteid, kasutage vähemalt 30 mA lekkevooluga rakenduvaid kaitselüliteid.
- Ärge katke õhu sisse- ja väljavooluavasid mitte mingite esemetega (materjalid, sein jne).
- Vältige olukorda, kus induktsioonseade imeb sisse kuuma õhku (mitu seadet seisab teineteise kõrval, üksteise taga või muude soojust tootvate seadmete läheduses). Vastasel juhul kasutage ventilaatorit.
- Ärge paigutage induktsioonseadet mõne teise kuuma pinna lähedale või peale.
- Seade on varustatud imemisfiltriga. Vaatamata sellele hoolitsege, et seadmesse ei satuks teiste seadmete poolt tekitatud kuumad aurud (kui seade on fritüüri, grilli vm sellise seadme läheduses).
- Sisseimetava õhu temperatuur peab olema alla +35 °C.
- Seadme kasutajad peavad hoolitsema selle eest, et kõikvõimalikke paigaldus-, hooldus- ja kontrollimistöid teostaksid selleks väljaõppe saanud vastava kvalifikatsiooniga tehnikud.
- Juhul, kui selle seadme lähedusse ehitatakse sisse või paigutatakse mingid muud elektrooniliselt juhitavaid seadmeid, siis küsige tootjalt, kas induktsioon ei põhjusta häireid nende seadmete töös.

Integreeritava mudeli paigaldamise lisanõuded

- Sisseimetav õhk peab olema suunatud läbi koos seadmega kaasasolevate filtrite otse ventilaatoritele. Sisseimetava õhu hulk peab olema vähemalt 200 cm².
- Vahetult ventilaatorite ees ei tohi sisseimetava õhu temperatuur ületada 35°C.
- Ärge ehitage termokaitsmeid kinni. Väljuvat õhku ei tohi mitte mingil juhul uuesti sisse imeda, sest muidu kuumeneb seade üle.
- Paigaldage seade lähtuvalt praktilisusest. Selleks tehke kindlaks jahutusplaadi maksimaalne temperatuur. Mõõtke seda transistori mooduli (suur must plokk) juures induktori all oleval plaadil. Pidevas töörežiimis vähemal 2 tunni jooksul ning ruumitemperatuuril 20°C ei tohi ületada 50 °C.
- Potentsiomeetri juhtmed, mis on üle 60 cm pikad, tuleb katta ning ühendada ainult S klambri juures olevasse induktsiooni moodulisse.
- Generaatori juhe peab olema kaetud ning mõlemalt poolt kergesti ligipääsetav.
- Vooluvõrgust väljalülitamise seade paigaldage nii, et sisse- ja väljalülitamine toimuks maksimaalselt 5 korda päevas.

Punktid, mida tuleb järgida juhul, kui pool on eraldatud (pool ja generaator on eraldi)

- Kontaktühenduse ja 6 mm² radox kaabliga (155°C) pikendada pooli sidemeid ning keevitada.
- Pikendage anduri juhe 2 x 0,5 mm² painduva õlikaabliga.
- Anduri ja näidikute juhtmed eraldage pooli kaablist ja kõigist muudest kaablitest ning võimalusel paigutage need metallist kanalisse, sest muidu tekitavad nad tugevaid häireid.
- Jahutamine on konstrueeritud selliselt, et toimub ka pooli jahutamine (vaata 5. p) See ei toimi eraldatud pooli korral. Sellepärast peab pooli jahutamine toimuma eraldi, nii et raudjuhtmete temperatuur ei ületaks alalist 140°C mitte ühelgi töörežiimil töötamise ajal (kontroll põhineb temperatuuri mõõtmisel).
- Ärge monteerige pooli alla ühtegi plekkitükki lähemale kui 6 cm, ainult alumiiniumlehe võib paigaldada 2,5 cm kaugusele.
- Moodul vastab elektromagneetilist ühilduvust käsitleva direktiivide normidele ning elektriohutuseeskirjade nõuetele. Eraldatud pooli korral tuleb teha mõned testimised, nt: kontrollida temperatuuri, elektromagneetilist ühilduvust ja ohutust. Selliste korduvate testide tegemine käib kasutamise alla ning peab teostama volitatud hooldustöökoda.

Berneri induktsioonseadmete paigaldusjuhend šassiile paigutamine (versioon A)

Järgige täpselt allpool olevat paigaldusjuhendit. Ainult sellisel juhul on garanteeritud seadme rikkevaba töötamine ja pikk kasutusiga. Allpool olevate juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse.



Seadme paigaldamiseks lõigake tööpinda ava vastavalt paigaldusjoonisele. (kasutage ainult aktuaalseid jooniseid). Kasutage ainult selleks sobivaid materjale (roostevaba teras, min 3 mm paks või graniit).



Ümber ava, võimalikult serva lähedale, kandke kiht kuumakindlat silikooni (Pactan). Kiht kandke täpselt, ilma katkestusteta ümber ava, see välistab hilisema niiskuse seadmesse sattumise.

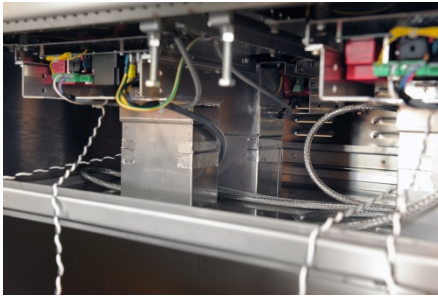


Järgmisena asetage seade väljalõigatud avasse ning suruge see kõvasti vastu tööpinda.



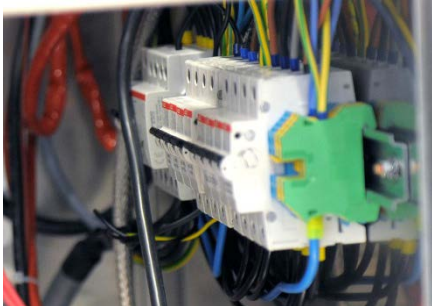
Pärast asetage seadmele raskus ning eemaldada selleks ettenähtud käsnauga kuumakindla silikooni (pactan) jäägid, mis võivad seadme ja tööpinna vahelt välja pressida.

Tähtis: Pidage kinni kuivamise ajast, mis on vähemalt 24 tundi. Kinnised praod kuivavad tunduvalt aeglasemalt kui avatud praod.

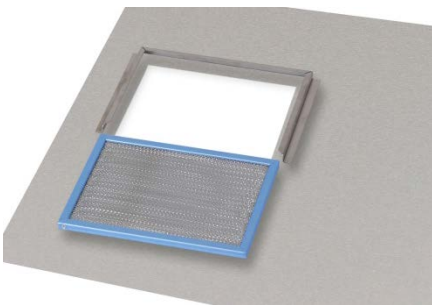


Elektriühendused

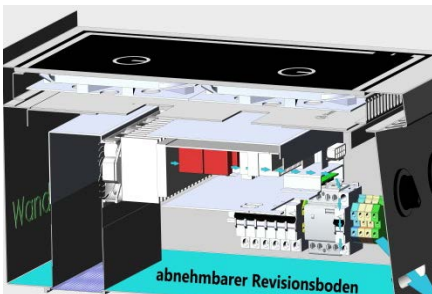
Generaatori eraldi paigaldamise korral järgige täpselt allpool olevaid juhiseid: Anduri, näidikute, potentsiomeetri juhtmed (juhtkaablid) paigutage kindlasti juhtmeplokist ja generaatori juhtmetest eraldi, ning kui vähegi võimalik, paigutage need metallist renni. Juhtmeplokke ei tohi paigutada metallist rennidesse ning neid ei tohi paigutada kimpudena.



Šassii kinnitamine ja automaatskaitsmete juhtmetega ühendamine. Ühendage kaitsmed nii, et need oleksid kaitstud veepritsmete eest ning et ligipääs neile oleks kaitstud. Samal ajal peavad nad olema kergesti ligipääsetavad, et seadme väljalülitumise korral saaks nad uuesti sisse lülitada. See pakub süsteemile täiendavat kaitset.



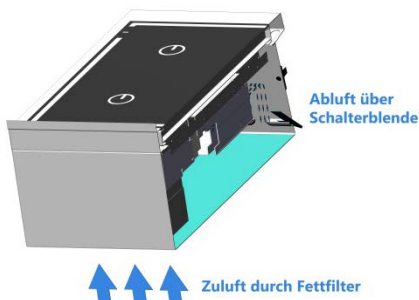
Alusele kinnitatav paigaldusraamiga rasvafilter.



Rasvafiltri kinnitamise avadega (avade asukohta kindlaksmääramiseks vaata paigaldusjooniseid) vaheseina kinnitamine (parandustööde tegemise jaoks võib selle eemaldada) ja õhutoru ühendamine vaheseinaga. Järgmisena kleepige äär üle alumiiniumist kleplindiga, et vältida rasvase õhu sisseimemist.



Generaatori jahutamiseks sisseimetav õhk võib olla sisse imetud ainult rasvafiltritega kaitstud avade kaudu. Neid filtreid tuleb iga teatud aja järel puhastada sõltuvalt sellest, ruttu nad määrduvad. Induktsioonseadmeid ei tohi kasutada ilma selliste filtriteta, see võib põhjustada elektrooniliste osade kahjustusi.



Õhuavadega kaitsekatte kinnitamine, mis garanteerib õhu väljavoolu seadmest.

Tähtis: Õhuavad peavad olema suunaga ainult alla, et vältida vedelike seadmesse sattumist. Kasutage seadme puhastamiseks ainult kergelt niiskeid lappe. Ärge laske veepritsmetel seadme sisse sattuda!

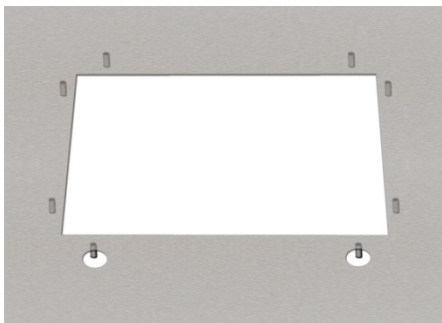
BERNERi tööpinda integreeritud induktsioonseadmete paigaldusjuhend (versioon B)

Järgige täpselt allpool olevat paigaldusjuhust. Ainult siis on garanteeritud seadme rikkevaba töötamine ja pikk kasutusiga. Allpool olevate juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse.



Tehke vastavalt paigaldusjoonisele sisselõige tööpinda. **Klaasi mõõtmed + 3 mm igast küljest vuugi jaoks** (kasutage ainult aktuaalseid jooniseid).

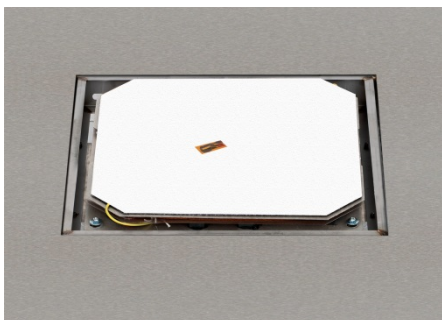
Kasutage ainult selleks sobivaid materjale (roostevaba teras, min 3 mm paks või graniit).



Kinnitage tööplaadi alumisele poolele M6 poldid vastavalt paigaldusjoonisel või šassiil näidatud avade paigutuse järgi.



Kinnitage alumisele osale šassiil. Tähtis! Järgige poltide vastupidavusnorme, nagu ka kruvide sobivust.



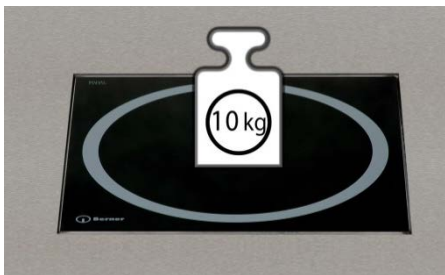
Järgmisena asetage induktsioonseade ülevalt poolt sisse ja ühendage juhtmed. **Generaatori eraldi paigaldamise korral järgige täpselt allpool olevaid juhiseid:** Anduri, näidikute, potentsiomeetri juhtmed (juhtkaablid) paigutage kindlasti juhtmeplokist ja generaatori juhtmetest eraldi, ning kui vähegi võimalik, paigutage need metallist renni.



Kandke sisemisele raamile kuumakindla silikooni (Pactan) kiht nii, et saaks paigaldada Cerani klaas. Näidikute piirkonda kandke kuumakindla silikooni (Pactan) kiht õhukeselt, et mitte põhjustada näidikute segmentide kokku kleepumist.

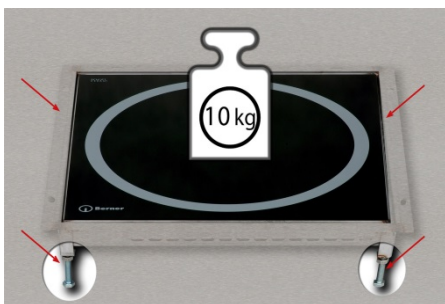


Asetage Ceran klaas sisemisele raamile värske kuumakindla silikoonikihi (Pactan) peale. Jälgige, et näidikud ei määrduks silikooniga (Pactan).



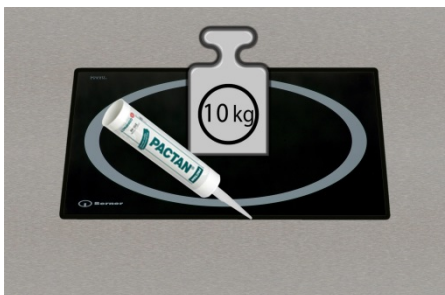
Paigutage Ceran klaas keskele (vuugi laius igast küljest umbes 3 mm). Asetage klaasile raskus.

Tähtis: Juhtmeploki enda raskus tuleb üle kaaluda, Cerani klaas peab liibuma tihedalt vastu sisemist raami.

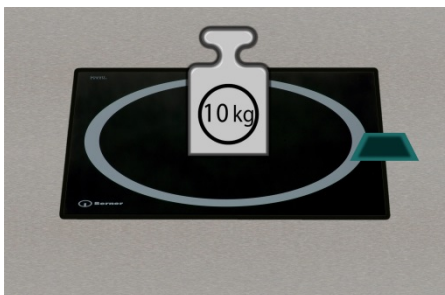


Järgmisena ühendage üksus tööpinnaga liigutades vastavalt šassiikruvisid.

Tähtis: Kindlustage üleminekukruvid tingimata M8 poltidega.



Ceran klaasi ja tööpinna vahel olevad vuugid täitke vajadusel kuumakindla silikooniga (Pactan). Kandke silikooni veidi rohkem. **Tähtis:** Näidikute piirkonda kandke kuumakindla silikooni (Pactan) kiht õhukeselt, et mitte põhjustada näidikute segmentide kokku kleepumist.



Niiskele kuumakindla silikooniga (Pactan) täidetud vuugile pritsige pind-aktiivset vahendit ja eemaldage liigne materjal vastava kaabitsaga.

Tähtis: Tagage kuivamise aeg 24 tundi/1 mm vuugi paksuse kohta.

Berneri integreeritavate induktsioonseadmete paigaldusjuhend

Juhtpaneeli andur koos raamiga (versioon A)

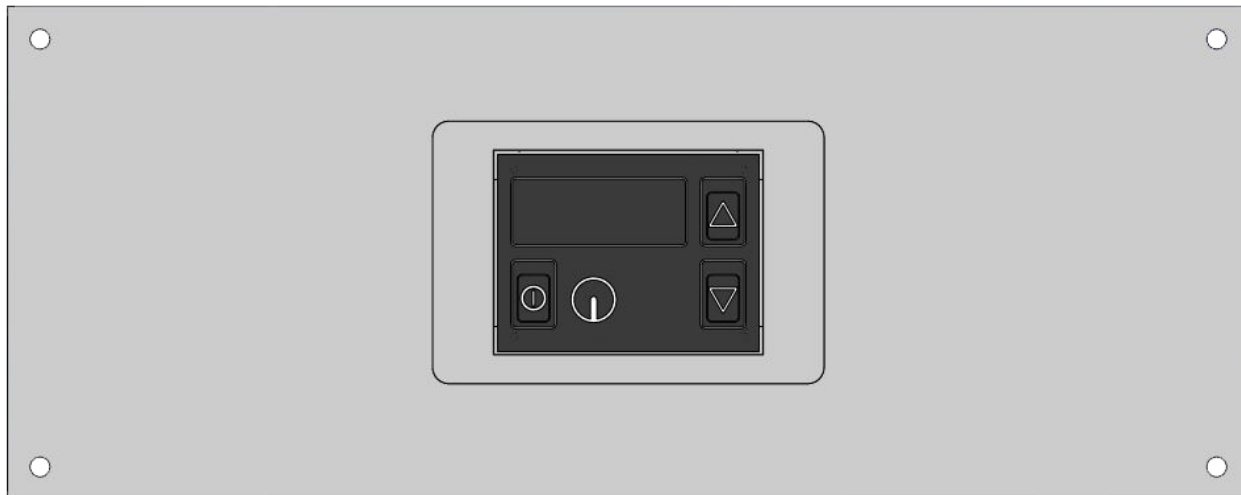
Raam koos elektroonikaga on eelpaigaldatud koos Ceran klaasiga.

Toimige vastavalt juhendile lk 35.

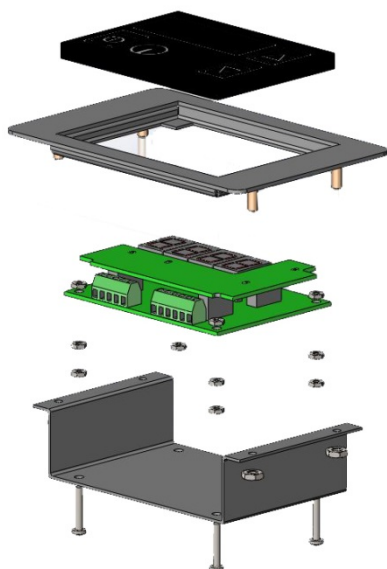
Järgige täpselt allpool olevat paigaldusjuhendit. Ainult sellisel juhul on garanteeritud seadme rikkevaba töötamine ja pikk kasutusiga. Allpool olevate juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse.

Paigaldamise variandid [HYPERLINK](#)
"http://induktion.de/download/Preisliste_2013.pdf" lk 210.

Näide: katteplaati sisse ehitatud



versioon B



kokkupandud versioon



BERNERI tööpinda integreeritud induktsioonseadmete paigaldusjuhend

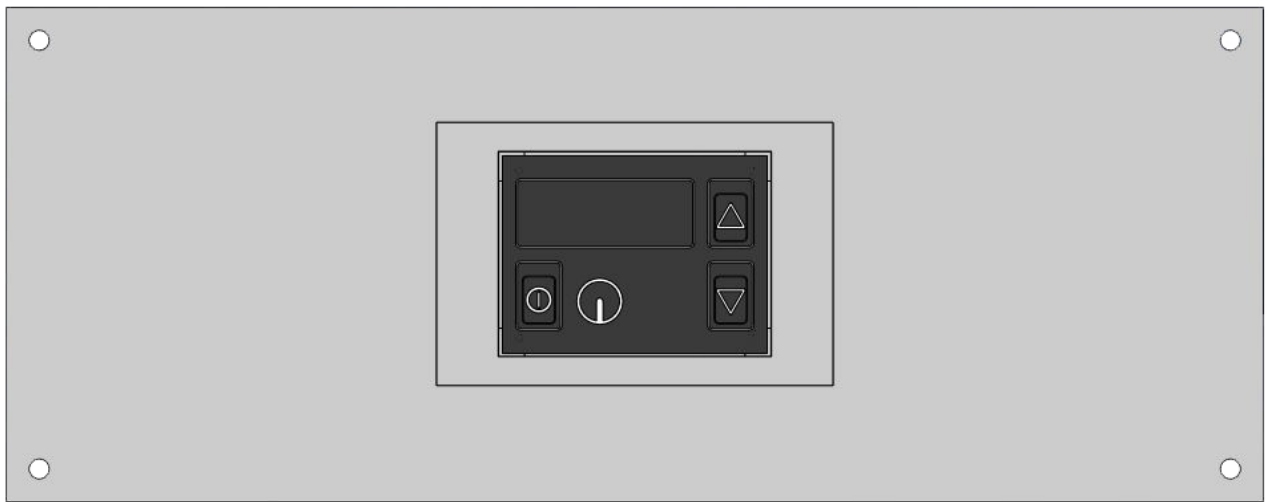
(versioon A2) juhtpaneeli andur

Raam koos elektroonikaga on eelpaigaldatud koos Ceran klaasiga.

Toimige vastavalt juhendile lk 37.

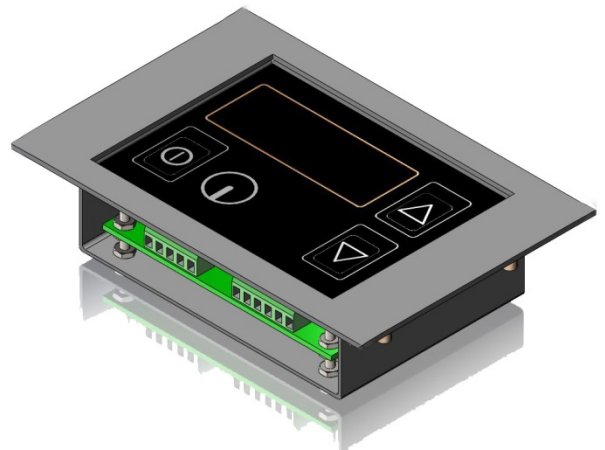
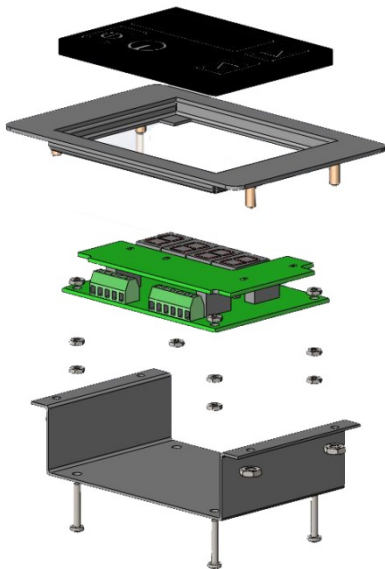
Järgige täpselt allpool olevat paigaldusjuhendit. Ainult sellisel juhul on garanteeritud seadme rikkevaba töötamine ja pikk kasutusiga. Allpool olevate juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse. [Paigaldamise variandid](#) [Siehe PL2013 lk 210](#).

Näide: katteplaati sisse ehitatud



Version A2

Kokkupandud versioon



BERNERi tööpinda integreeritud induktsioonseadmete paigaldusjuhend

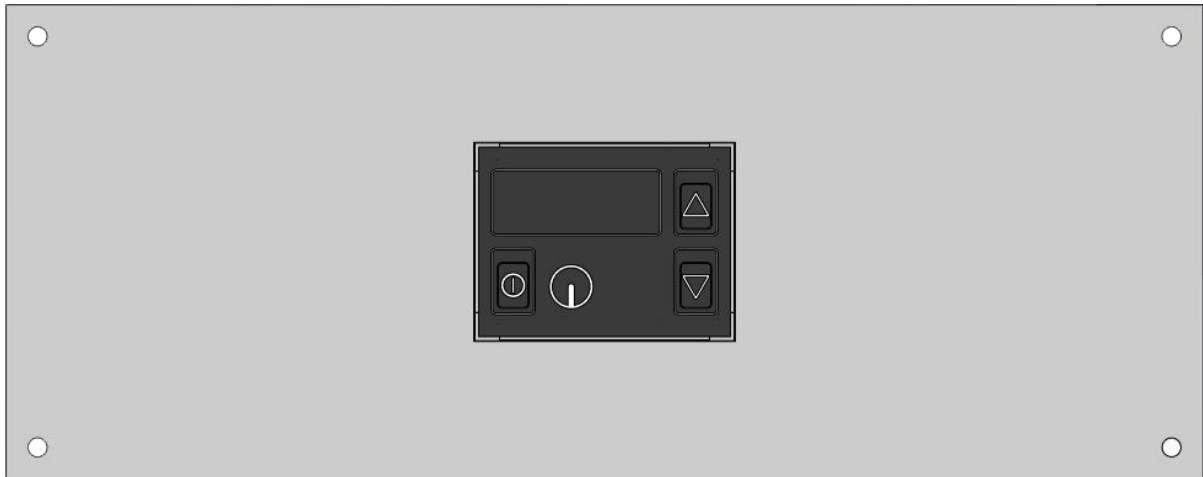
(versioon B) juhtpaneeli andur

Raam koos elektroonikaga on eelpaigaldatud koos Ceran klaasiga (2-3 mm eendumisega).

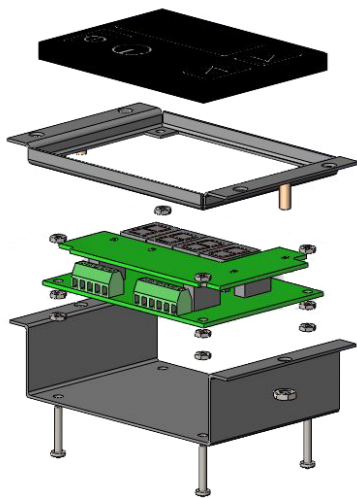
Toimige vastavalt juhendile lk 37.

Järgige täpselt allpool olevat paigaldusjuhendit. Ainult sellisel juhul on garanteeritud seadme rikkevaba töötamine ja pikk kasutusiga. Allpool olevate juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse. [Paigaldamise variandid](#) [Siehe PL2013 lk 210.](#)

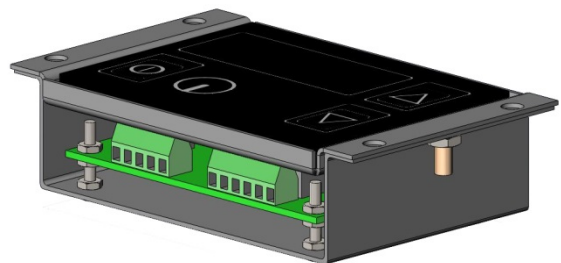
Näide: katteplaati sisse ehitatud



versioon B



kokkupandud versioon



Allalaetavate jooniste nimekiri.

* **Tähelepanu:** Lingid vastavatele paigaldusjoonistele. Kirjutage link interneti otsingumootoris. Veenduge veel üks kord, et valisite õige joonise (selleks kontrollige versiooni, mudelit - vaata oma tellimuse kinnitust).

Valida on erinevad võimalused, millest lähtuvalt muutuvad seadme tehnilised omadused ja selle käsitlemine. Pöörake tähelepanu seadmetele selliste võimalustega nagu "mõlemapoolne kasutamine", "eelislülitus" ja/või "elektroonilise reguleerimisega juhtpaneeli andur" - neid tüüpi seadmetes muutuvad tehnilised andmed ja on tarvis eraldi paigaldusjoonist, mis tuleb tellida.

BI1EGSP	http://sdrv.ms/1eBlT6G	BI2EGMF12	http://1drv.ms/1ohtvdP
BI1EGSP5	http://sdrv.ms/1bvXLYK	BI2EGMF16	http://1drv.ms/1ohtgPR
BI1EGSP2	http://1drv.ms/1dX88pk	BI2EGMS12	http://1drv.ms/1rcTrWQ
BI1EGM2.5	http://sdrv.ms/1eUnYmj	BI2EGMS18	http://1drv.ms/1qtTi1L
BI1EGM3.5	http://sdrv.ms/1dSY2p4	BI2EGMSM7	http://1drv.ms/1I9GQ2Y
BI1EGS2.5	http://sdrv.ms/1fC9abX	BI4EGLF20	http://1drv.ms/1bF6zRQ
BI1EGS3.5	http://sdrv.ms/1b84LjV	BI4EGLF28	http://1drv.ms/1gbK0Ba
BI1EGS5	http://sdrv.ms/LFcLgl	BI4EGLS20	http://1drv.ms/1fn1ka3
BI1EG2.5B	http://sdrv.ms/1bBxZpg	BI4EGLS32	http://1drv.ms/1cH8oM8
BI1EG3.5B	http://sdrv.ms/LDRqUh	BI4EGLSM9	http://1drv.ms/1vbo7tF
BI1EG5B	http://sdrv.ms/1bBy9Np	BI4EGLSM13	http://1drv.ms/1yod5Xv
BI1EG3.5	http://sdrv.ms/1hgFF1o	BI4EGLK20	http://1drv.ms/1fhidwX
BI1EG5	http://sdrv.ms/1fmSW7l	BI4EGLK24	http://1drv.ms/1fn1tKK
BI1EG7	http://sdrv.ms/1cmBpbK	BI4EGLK26	http://1drv.ms/1dotAU0
BI1EGF5	http://sdrv.ms/JenJc2	BI4EGLKM9	http://sdrv.ms/1gjFjWE
BI1EGF7	http://sdrv.ms/LDZ1lw	BI2EGV10	http://1drv.ms/1jrUaSC
BI1EGG5	http://sdrv.ms/LE4pFk	BI2EGV16	http://1drv.ms/1IPPqo9
BI1EGG7	http://sdrv.ms/1bBU86W	BI2EGVM5	http://1drv.ms/1I9OC05
BI1EGGF5	http://sdrv.ms/1bABGf6	BI2EGVM7	http://1drv.ms/1jmNvt3
BI1EGGF7	http://sdrv.ms/1jn6i5z	BI2EGVQ10	http://sdrv.ms/1IU72OU
BI1EGSM2	http://sdrv.ms/J5UVlk	BI2EGVQ16	http://1drv.ms/1hgRoi1
BI1EGSF6	http://sdrv.ms/LYPgiO	BI2EGVQM7	http://sdrv.ms/1gG2jzV
BI1EGSF8	http://sdrv.ms/1fliyL4	BI4EGV32	http://1drv.ms/1sac0jk
BI1EGSPW	http://sdrv.ms/LYPg2n	BI4EGVM9	http://1drv.ms/1sahF97
BI1EGSPW2	http://1drv.ms/1nY8KDg	BI4EGVM13	http://1drv.ms/XtFSc0
BI1EGSPQ1	http://1drv.ms/1qvPhI7	BI1EGMO	http://1drv.ms/1ucQWZC
BI1EGSPQ2	http://1drv.ms/1qvKbf0	BI2EGMO	http://sdrv.ms/1d81Kfk
BI1EGSPL1	http://1drv.ms/1shRivT	BI3EGMO	http://1drv.ms/1ucRhLV
BI1EGSPL2	http://1drv.ms/1uleIJG	BI1EGSW	http://sdrv.ms/1bOAGkj
BI1EGR3.5	http://1drv.ms/NnOHS0	BI1EGW	http://sdrv.ms/1bOAAJx
BI1EGR5	http://sdrv.ms/1citDiL	BI1EGGSW	http://1drv.ms/1siaauw
BI1EGR7	http://sdrv.ms/1ciswiX	BI1EGGW	http://1drv.ms/1ulhD5a
BI1EGHK8	http://sdrv.ms/19Nksfq	BI1EGS3.5T	http://1drv.ms/PcCGh6
BI1EGHK9	http://1drv.ms/1hvaUcl	BI1EGS5T	http://1drv.ms/PcCNJB
BI2EGQ7	http://sdrv.ms/1bNcJeZ	BI2EGS3.5QT	http://sdrv.ms/1dNpm9A
BI2EGQ10	http://sdrv.ms/1iWzy6k	BI2EGS7QT	http://sdrv.ms/1bvKFt4
BI2EGQ14	http://sdrv.ms/1lb6V2T	BI2EGS10QT	http://sdrv.ms/1caO9r4
BI2EGFFQ7	http://sdrv.ms/LYSySZ	BI2EGS3.5TK	http://sdrv.ms/1dvtY86
BI2EGFFQ10	http://sdrv.ms/1bWriPS	BI2EGS7TK	http://sdrv.ms/1emhREF

BI2EGFFQ14	http://sdrv.ms/1IWftcD	BI2EGS10TK	http://sdrv.ms/M8qmNC
BI2EG7	http://sdrv.ms/19fFweg	BI4EGS7TK	http://1drv.ms/1ibH2Sg
BI2EG10	http://sdrv.ms/1d6GIty	BI4EGS14TK	http://1drv.ms/1ibHcch
BI2EG14	http://1drv.ms/1ghoHOD	BI4EGS20TK	http://1drv.ms/QuE13V
BI2EGFF7	http://1drv.ms/1cqah6c	BWEB2M5	http://1drv.ms/ZL5WkB
BI2EGFF10	http://sdrv.ms/1i1x9WB	BWEB2M7	http://1drv.ms/1ps2kcd
BI2EGFF14	http://sdrv.ms/1afhvza	BWEB2MQ5	http://1drv.ms/ZLgMal
BI2EG7K	http://sdrv.ms/1kOfjU4	BWEB2MQ7	http://1drv.ms/1ps6D7E
BI2EG10K	http://sdrv.ms/MWr1SZ	BI6EGAF21K	http://1drv.ms/1foIRK7
BI2EGF7K	http://1drv.ms/1eWd4tO	BI6EGAF30K	http://sdrv.ms/1aY7PIH
BI2EGF10K	http://sdrv.ms/1f5HIVK	BI6EGAF42K	http://1drv.ms/1foIW0u
BI2EGF14K	http://sdrv.ms/LH5JYV	BI2EQAQ7	http://1drv.ms/1fh7FUw
BI2EGF10W	http://sdrv.ms/1gDf158	BI2EQAQ10	http://1drv.ms/1fh92Td
BI2EGF14W	http://sdrv.ms/JC2XDn	BI2EQAQ14	http://sdrv.ms/1bm5TR8
BI2EG3.5SK	http://sdrv.ms/NEKvfr	BI2EQAQ10	http://sdrv.ms/1eUfgV4
BI2EG7SK	http://sdrv.ms/1j7nYEL	BI2EQAQ14	http://1drv.ms/1d4keg7
BI2EG10SK	http://sdrv.ms/1aDJXuX	BI2EGA7	http://1drv.ms/MHHhgq
BI1EG3.5GN	http://1drv.ms/1fCdsE5	BI2EGA10	http://sdrv.ms/1f5wNcQ
BI1EG5GN	http://1drv.ms/NnkWz6	BI2EGA14	http://1drv.ms/1fneIek
BI2EG3.5M	http://1drv.ms/1fEzne6	BI2EGAF10	http://sdrv.ms/1gkv9oE
BI2EG5M	http://sdrv.ms/18AXAiF	BI2EGAF14	http://sdrv.ms/1ikGypK
BI2EG7M	http://sdrv.ms/1aYzbhM	BI2EGAR10	http://1drv.ms/1fLdwI6
BI3EGQ10	http://sdrv.ms/1eS5F0H	BI2EGAR14	http://1drv.ms/1fLgfeu
BI3EGQ15	http://1drv.ms/1dsXXsq	BI4EGA14	http://sdrv.ms/1dwvfdg
BI3EGQF10	http://1drv.ms/1fou3eE	BI4EGA20	http://sdrv.ms/1cu3hu5
BI3EGQF15	http://1drv.ms/1fIKrXt	BI4EGA28	http://1drv.ms/1fhOrQV
BI3EGQF21	http://1drv.ms/1fopZeg	BI4EGAK20	http://sdrv.ms/19WzgsW
BI4EG14	http://sdrv.ms/19jESdY	BI4EGAK24	http://sdrv.ms/L6R5di
BI4EG20	http://sdrv.ms/19yX9QP	BI4EGAF20	http://sdrv.ms/Li2mHZ
BI4EG28	http://1drv.ms/MDsWvp	BI4EGAF28	http://sdrv.ms/19EA9jv
BI4EGD14	http://sdrv.ms/1hqOULM	BI6EGA21	http://1drv.ms/1dua34I
BI4EGD20	http://sdrv.ms/1bPjWI9	BI6EGA30	http://1drv.ms/MrdCBm
BI4EGDF14	http://1drv.ms/MiVMBb	BI6EGAK30	http://1drv.ms/1duaFXQ
BI4EGDF20	http://sdrv.ms/18m5hcp	BI6EGAK36	http://1drv.ms/1duaUSN
BI4EGDF28	http://sdrv.ms/1bNwapk	BI6EGAF30	http://1drv.ms/1dub7Fy
BI4EG20K	http://sdrv.ms/1iXBJpa	BI6EGAF42	http://1drv.ms/1dubiRc
BI4EG14K	http://sdrv.ms/18F3BZq	BI4EGAL14	http://sdrv.ms/NcLZNK
BI4EGD14K	http://1drv.ms/1ffI53a	BI4EGAL20	http://sdrv.ms/1fBVqxW
BI4EGD20K	http://sdrv.ms/18WeWEG	BI4EGAL28	http://1drv.ms/MTL9F4
BI4EGDF14K	http://1drv.ms/1ffI937	BI4EGALK20	http://1drv.ms/1doIoBY
BI4EGDF20K	http://sdrv.ms/1ht2q4N	BI4EGALK28	http://1drv.ms/1fn6t1O
BI4EGDF28K	http://sdrv.ms/19YRZ4h	BI4EGALF20	http://sdrv.ms/1aJXVBc
BI4EGF20W	http://sdrv.ms/1loRgNA	BI4EGALF28	http://1drv.ms/1fn6wuH
BI4EGF28W	http://sdrv.ms/1loRsfH	BI2EGLQ10	http://1drv.ms/1bLidy
BI4EG7SK	http://sdrv.ms/LP9afy	BI2EGLFQ10	http://1drv.ms/1cZjIQw
BI4EG14SK	http://sdrv.ms/MfQ3vQ	BI2EGLFQ14	http://1drv.ms/1bLiyNE
BI4EG20SK	http://sdrv.ms/1c1O8EH	BI2EGLSQ10	http://1drv.ms/1cZkbCj
BI4EG7KK	http://1drv.ms/1ecfy8m	BI2EGLSQ16	http://sdrv.ms/1dn1ZFW
BI4EG10KK	http://sdrv.ms/1aW23YQ	BI2EGLSQM7	http://1drv.ms/1ognNJ9

BI4EG14KK	http://sdrv.ms/1ezPepz	BI2EGL10	http://1drv.ms/1cZigxj
BI4EG7M	http://1drv.ms/1g13ITC	BI2EGLF10	http://1drv.ms/1cZj7hF
BI4EG10M	http://1drv.ms/1fQaZGo	BI2EGLF14	http://1drv.ms/1bY8ZFM
BI4EG14M	http://1drv.ms/N14a8a	BI2EGLS16	http://1drv.ms/1cZjk4I
BI6EG21K	http://1drv.ms/1foHOKb	BI2EGLSM5	http://1drv.ms/1gaPZG7
BI6EG30K	http://1drv.ms/1dtFSug	BI2EGLSM7	http://1drv.ms/1iZTBAs
BWEB2Q10	http://sdrv.ms/1coUCKt		
BWEB3.5	http://sdrv.ms/KVIUB6		
BWEB5	http://sdrv.ms/1dJ5Rip		
BWEB7	http://sdrv.ms/1c1MW4x		
BWEBFW3.5	http://1drv.ms/1ihwb9B		
BWEBFW5	http://1drv.ms/1fOHCPX		
BWEBM2.5	http://1drv.ms/1ftgGWf		
BWEBM3.5	http://sdrv.ms/KI1mRV		
BWEBT3.5	http://sdrv.ms/1aUXsFu		
BWEBT5	http://1drv.ms/1hnpjRC		
BWEBE8	http://sdrv.ms/KNnplg		

